

## Franco y Américo Thomas se reunirán el día 17

### En la ceremonia conmemorativa de la terminación de las obras del tramo internacional del Duero

La siguiente comunicación se hace pública, simultáneamente, en Lisboa y Madrid, el día 11 de octubre de 1964: El día 17 del corriente mes de octubre, los Jefes de Estado de Portugal y de España, almirante Américo Thomas y Generalísimo Franco, presidirán la ceremonia conmemorativa de la terminación de las obras del tramo internacional del río Duero. La realización de esta gran empresa, que comporta grandes beneficios para los dos países, es un ejemplo más de las fraternas relaciones y del buen entendimiento entre Portugal y España.

En efecto, sin ese entendimiento no hubiera sido posible realizar estas obras, puesto que los cinco embalses construidos se encuentran en territorio portugués y en el español; y los talleres y el equipo de construcción de cualquiera de ellos ocupan territorio de ambos países. Las negociaciones para la realización de las obras de esta empresa empezaron en el año 1927, en cuyo 23 de agosto se celebró el «convenio» para regular el aprovechamiento hidroeléctrico del tramo internacional del río Duero, entre Portugal y España.

Llegado el momento de realizar las obras, se constituyó, en 1952, la Comisión luso-española prevista en el convenio para tratar de todos los asuntos relativos al proyecto, ejecución y explotación de las obras. Según lo establecido en el convenio, el tramo internacional del río Duero fue dividido en dos partes, de acuerdo con la diferencia del nivel disponible, correspondiendo a cada país el aprovechamiento de los tramos con un desnivel total del orden de los 200 metros. En vista de la topografía local y de las necesidades de energía, el tramo reservado a Portugal fue aprovechado mediante la construcción de tres embalses y centrales subterráneas—Picote, Miranda y Memposta— y en el tramo reservado a España fueron construidos con sus respectivas centrales—Saucele y Aldeadávila— las obras portuguesas fueron realizadas por la Compañía concesionaria Hidroeléctrica del Duero y las españolas por Iberduero.

Concluidas ahora las obras de los dos últimos aprovechamientos—Bemposta y Aldeadávila— ha llegado la ocasión de conmemorar el remate de la realización de esta gran empresa, que tiene una potencia global instalada de más de un millón y medio de kilovatios y puede producir en año y medio 6.500 millones de kilovatios hora. El programa de esta conmemoración comprende visitas a los dos aprovechamientos recientemente concluidos, con un almuerzo en el de Aldeadávila y una sesión solemne en el de Bemposta.

### En el «caso Gibraltar»

## La URSS y tres países comunistas más apoyarán, probablemente, la postura española

### La ciudad de San Roque dispensa un gran recibimiento a su alcalde

NUEVA YORK, 10.—Según se dice en círculos de las Naciones Unidas, los delegados de la Unión Soviética y de los otros tres países comunistas que pertenecen al Comité de los 24 están considerando la posibilidad de votar afirmativamente cualquier proyecto de resolución favorable a la postura española. Puesto que ya el representante de España, en su intervención inicial, se refirió al futuro de un Gibraltar devuelto a nuestro país como ciudad comercial y turística y algunos delegados afroasiáticos han expresado asimismo la esperanza de que, al ser español, Gibraltar perdería su carácter de base militar imperialista, los representantes comunistas, apoyando la devolución del Peñón, mantendrían su ofensiva permanente contra las bases militares, al mismo tiempo que se colocaban junto a los países afroasiáticos e hispano-americanos—táctica que siempre procuran seguir— y de rechazo tratarían de contabilizar en su favor parte del éxito que para los españoles supondría la aceptación por el Comité de la resolución favorable a nuestra postura.—Efe.

SAN ROQUE (Cádiz), 10.—La ciudad ha vivido una jornada histórica con motivo de la llegada de su alcalde, don Pedro Hidalgo Martín. Más de veinte mil personas se habían congregado para recibirle. Entre las pancartas portadas por la multitud se leían: «Restituir Gibraltar a España es hacer justicia». El «Campo de Gibraltar no quiere fronteras». «Gibraltar es patrimonio de España». «Gibraltar es una herida en el corazón de España».

## Los Juegos Olímpicos, ocasión de amistad internacional

### Mensaje de Pablo VI al arzobispo de Tokio



VATICANO, 10.—Su Santidad el Papa ha enviado un mensaje al arzobispo de Tokio enviando sus cordiales votos con ocasión de la inauguración de los Juegos Olímpicos. En su mensaje, el Pontífice dice que: «La celebración de los Juegos Olímpicos, con su clima de fraternidad internacional y de competición juvenil, llaman la atención de todos los pueblos hacia esa ciudad». Expresa su esperanza de que los Juegos «harán conocer y apreciar las cualidades y deseos de los pueblos, uniendo con lazos de amistad duradera —más allá de los límites del espacio y del tiempo— a todos aquellos que se enfrentan entre sí para alcanzar el máximo éxito». La llama olímpica —dice el Papa— es como un luminoso ejemplo de que los atletas de todas las razas y naciones deben seguir «hacia la honestidad moral, el progreso social, la comprensión mutua y la paz mundial».



Relojes de madera para bolsillo. El director del Museo Armenio de Historia de Yerevan examina parte de la colección de 50 relojes de los siglos XVIII y XIX. Fueron recogidos en diferentes partes del mundo por un coleccionista armenio residente en París, Jachatur Tevel dyan. Casi todos ellos están hechos con piezas de madera.—(Foto Fiel).

## Es «impresionante ver la presencia del mundo hispano en esta gran metrópoli»

### (Comentario de Fraga Iribarne, en su segunda jornada neoyorquina)

NUEVA YORK, 10.—El ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha iniciado su segunda jornada de su estancia en los Estados Unidos, programada para dieciocho días de duración, con dos actos cuya significación es la de reafirmar el sentido y el espíritu exclusivamente hispánico del descubrimiento de América. La Prensa de habla hispana de Nueva York trae en sus primeras páginas grandes informaciones acerca de la visita a los Estados Unidos y de la estancia en la gran urbe del ministro de Información y Turismo de España.

El diario «El Tiempo», uno de los periódicos más destacados y de mayor circulación de esta Prensa editada en español, publica a toda plana la proclamación de la «Semana de España» hecha por el alcalde de Nueva York, Wagner, con motivo de las festividades de la Hispanidad, las cuales comprenderán desde hoy, día 10, al 17 del presente mes. En un artículo editorial, el propio director de este rotativo en castellano escribe que la leyenda acerca de la pretendida nacionalidad italiana de Colón —que nunca se ha comprobado de forma fehaciente e incontrovertible— «fue desgraciadamente inventada hace muchos años». «Colón fue español y todavía lo es —prosigue el director de este periódico escrito en castellano—, y la festividad del Día de la Raza, que está siendo ahora (Pasa a la última página)

## Lora Tamayo, miembro de la Academia Pontificia de Ciencias



VATICANO, 10.—S. S. el Papa, Pablo VI, ha designado hoy nueve nuevos miembros de la Academia Pontificia de Ciencias. Entre ellos figura don Manuel Lora Tamayo, profesor de Química Orgánica de la Universidad de Madrid y ministro de Educación Nacional.

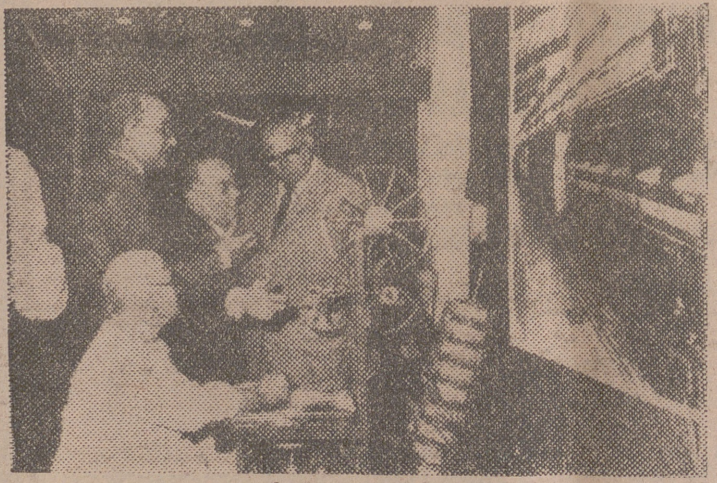
## EE. UU. pone en órbita un nuevo satélite

### Objeto: el rastreo de posibles naves espaciales enemigas

BASE DE LAS FUERZAS AEREA EN VANDENBERG (California), 10.—Un satélite en forma de molinillo y denominado «Beacon» Explor-B, ha sido lanzado hacia la órbita polar, con objeto de hacer pruebas de rastreo de posibles naves espaciales enemigas. El cohete explorador tiene 22 metros de longitud y un peso de carga útil de 52 kilos, navegando en el espacio dentro de una órbita circular de unas 575 millas (920 kilómetros) sobre la Tierra. El satélite ha transmitido buenas señales de radio.

El gobernador civil de Alicante, señor Arche, recorre con las autoridades locales uno de los 80 stands de maquinaria y productos que forman la II Feria Textil de Orihuela (Alicante) durante la inauguración de la misma.—(Foto Fiel).

## Feria textil en Orihuela



## Tshombe temía que los egipcios le envenenasen

### Estuvo cuatro días sin comer ni beber

PARIS, 10.—Moise Tshombe, primer ministro del Gobierno congoleño, ha manifestado que durante los cuatro días que ha pasado en El Cairo no comió ni bebió absolutamente nada porque tenía miedo a que los egipcios trataran de envenenarle. En una entrevista concedida a un corresponsal de la Radio belga, declaró que ha sido un prisionero, totalmente privado de libertad de movimientos. «Durante estos días no he podido hacer uso del teléfono, a excepción del último día, al ponerme en libertad. He vivido en condiciones muy desagradables, aunque me hallase en libertad en el que fue palacio del rey Faruk». Al insistir un interrogador sobre su ayuno voluntario, Tshombe ha manifestado que «no llegó a probar ni un vaso de agua». El periodista le recuerda que, según las informaciones recibidas, Tshombe había llevado a El Cairo con-

servas y cervezas. «Es cierto, respondió el congoleño, pero los hombres de Nasser me las quitaron». «Tuvo usted miedo de que le envenenasen, habida cuenta que ya en otra ocasión sufrió tan poco feliz experiencia?». «Efectivamente, tanto más cuanto que no me fio de los hombres de Nasser. No tengo confianza en la gente que no sabe cumplir sus promesas. En la Historia no sé de ningún otro caso como el que yo he vivido en El Cairo». Al indicar que en África tiene muchos y muy buenos amigos, Tshombe señala que «esta experiencia caiota obligará a muchos jefes de Estado africano a reconsiderar sus ideas y pensamientos».

ser de la presencia de ánimo) demostrada a su llegada al aeropuerto la pasada noche, los días de confinamiento en El Cairo, durante los cuales no probó bocado ni durmió, comienzan a hacer sentir sus efectos y da muestras de gran fatiga. Los lecheros de París amplían la huelga en una semana. PARIS, 10.—Los lecheros de París han acordado tener a la capital de Fratecia sin este alimento líquido durante una semana más, a pesar de que la huelga tiende a decaer en otras partes del país. En una reunión que celebraron los representantes de todos los lecheros del departamento del Sena, se ha decidido que no se realizarán repartos de leche fresca en todo el ámbito de esta jurisdicción.

\*\*\*\*\*

## Compramos en verano para vender ahora

Mantas Barato

MATRIMONIO			
DE 650	A	455	
DE 600	A	420	
DE 350	A	260	
DE 225	A	180	
DE 250	A	200	
SOBRECAMERAS			
DE 550	A	385	
DE 500	A	350	
DE 250	A	200	
DE 225	A	180	
DE 190	A	150	

COLCHAS
COLCHONES
SABANAS
TOALLAS
MANTELERIAS
JUEGOS CAMA
ALFOMBRAS
ALFOMBRONES
TAPICERIA
VISILLOS, 7 ANCHOS

EL MEJOR SURTIDO DE LA PROVINCIA

## ALMACENES GONZALEZ - CUEVAS

\*\*\*\*\*

# Centenario de la Sociedad Unión Artesana, de Haro

Hoy celebra la Sociedad Unión Artesana de Haro su centenario. Con tal motivo ha tenido la gentileza su presidente, don Angel Pérez Baroja, de enviarnos uno de los programas editados, invitándonos a los actos.

En el programa (muy original y magníficamente impreso) se anuncia la misa rezada que se celebrará a mediodía de hoy en la Parroquia de Santo Tomás. La continuación se servirá un vino de honor riojano en los salones de la Sociedad, con gran concurso de jotas típicas de la región.

A las once de la noche, verbena popular en la Plaza de la Paz. A la misma hora gran baile amenizado por la Orquesta "Los Saral-Yass", de Miranda de Ebro. En el transcurso de esta fiesta será proclamada

miss S. U. Artesana y corte de honor.

A las doce se quemará una gran traca, del pirotécnico de Miranda, señor Lecena.

Estos son los festejos con que la popular Sociedad jarrera celebrará su centenario. Cien años constituyen un título preciado para cualquier agrupación social, significan solera y tradición, junto a ese conjunto de entrañables vivencias que se van transmitiendo los socios en los relevos que el tiempo exige y que forman un peso en el futuro interno de cada uno de ellos por el que tienen derecho a sentirse orgullosos.

NUEVA RIOJA agradece la invitación, felicita al presidente, a la directiva y a cada uno de los miembros de la Sociedad, asociándose de corazón a cada uno de los actos programados.



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

Por la mañana, llame usted siempre al teléfono

**1561**  
**(NUEVA RIOJA)**

Para anuncios, suscripciones, distribuciones periódicas y consultas sobre pagos, cobros e información sobre anuncios o esquelas, llame al teléfono

**1561**  
**(ADMINISTRACION)**

Para cualquier cosa que necesite de NUEVA RIOJA de siete y media de la tarde a cuatro de la madrugada, llame al

**1337**  
**(REDACCION)**

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — Dominica XXI después de Pentecostes. Nuestra Señora del Remedio. La Maternidad de Nuestra Señora. Bruno y Nicasio. 2<sup>a</sup> cl. verde. Misa propia, conmemoración de la Maternidad de Nuestra Señora, sin or. imp. Credo. Prefacio de la Trinidad.

**SANTOS DE MANANA.** — Nuestra Señora del Pilar, y Prisciano y Salvino, ofs. 1<sup>a</sup> cl. blanco. Misa "Salve" or. pr. (en los propios de España), sin or. imp. Credo. Prf. de la Virgen. (En algunas diócesis se dice misa propia).

### NATALICIOS

Seis inscripciones de nacimiento se verificaron ayer en el Registro Civil, y de ellas correspondieron al género masculino tres y otras tres al femenino. A los nuevos logroñeses se les impusieron los nombres de: Javier Valentín, hijo de don Pablo Lacunza y de doña Marcelina Miguel, que residen en nuestra capital; Ismael, hijo de don Moisés Viladosola y de doña María Josefina Álvarez de Ulate, que radican en Viana (Navarra);

de Abastos; Plaza de Amós Salvador, 3; Marqués de Vallejo, 4; General Mola, 17; Marqués de San Nicolás, 42; Quiosdel Espolón; Estación de Autobuses; Marqués de Murrieta, 40; General Franco, 42, y República Argentina, 17.

Mañana, lunes, prestarán el servicio de guardia los siguientes: Martínez Zaporta, 1<sup>o</sup>; Muro de Cervantes, 1; Marqués de San Nicolás, 133; Gallarza, 28; Muro del Carmen, 9; Avenida de Portugal, 40; General Franco (Mercado del Corregidor); Avenida de Colón, 37; González de Berceo, 15, y Vara de Rey, 53

### MATRIMONIOS

Fernando Moreno Ayellanas con Mercedes Rastroero Ramirez; Luis Ernesto Calavia Martínez con María Luisa Santamaría García; Fernando Martínez Herrero con Leonica Mangado Ezquerro; Antonio López Morales con María del Pilar Martínez; José Alcolea Tejada con Juana García Navajas; Cecilio Arribas Llorente con Carolina Cello Callejo; Alejandro Jiménez Jarero con María Josefa Ocoñ Calvo, y Jorge Gómez Salazar con María Soledad Andeló Zabala.

### DEFUNCIONES

Francisco López Martínez, de 62 años, de Cuevas de Almazara (Almería); Celodonia Lacroix González, de 75 años, de Cerveta del Río Albama; María del Campo Miranña Roetegal, de 11 días, de Logroño; Juana Galán Fernández, de 31 años, de Logroño, y Rebecca Echazarreta Lafuente, de 21 años, de Logroño.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Hoy, domingo, permanecerán abiertas hasta las siete de la tarde las farmacias de don José María Ruiz Prados García, Sagasta, 10, y Srta. María Eugenia Fernández B. Marrodán, Calvo Sotelo, 27, y de las siete en adelante, las de Srta. María Angeles Alonso Martínez, Duquesa de la Victoria, 21, y doña Fernanda Baroja Jiménez, Marqués de Murrieta, 5.

Mañana, lunes, prestarán el servicio de guardia hasta las siete de la tarde don Román Vallejo Tejada, Hermanos Morroy, 28, y don José Pérez Orive, Vara de Rey, 9, y de las siete en adelante, don José María Ruiz Prados García, Sagasta, 10, y Srta. María Eugenia Fernández Baroja Jiménez, Calvo Sotelo, 27.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Los estancos que permanecerán abiertos hoy, domingo, son los siguientes: Sagasta (Plaza

## Hace 25 años

MIERCOLES, 11 DE OCTUBRE DE 1939 EN ESPAÑA

### Los ministros, en Zaragoza

Los ministros se encontraban en la capital aragonesa con objeto de asistir a los grandiosos actos que se celebrarían con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar y del Día de la Raza, y que presidiría el Caudillo. Zaragoza aparecía animadísima, llegando los trenes abarrotados de pasajeros. Toda la ciudad estaba engalanada con banderas nacionales y del Movimiento.

—En Barcelona fueron detenidos 63 individuos acusados de "estraperlistas" de todos los tipos. Lo incautado por la Policía y puesto a disposición del juez ascendía a cien millones de pesetas. Uno de los detenidos, apellidado Marsal, se calculaba había ganado por este procedimiento, desde la liberación de Barcelona, 40 millones de pesetas.

—En la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón venció Fermín Trueba. En la general seguía primero Sancha, seguido de Trueba, Escuret y Delio Rodríguez.

### Roosevelt, contra la extensión de la guerra



ros ingleses en el Mar del Norte, ataque que duró cinco horas, sufriendo dos cruceros los efectos de las bombas.

El parte de guerra francés daba cuenta de que proseguía y se intensificaba la actividad de las patrullas alemanas entre el Mosela y el Sarre, y que por una y otra parte había habido actividad intensa artillos.

El ministro de la Guerra Inglés, Hore Belsha, dijo que Inglaterra había rechazado sus compromisos con Francia de enviar un cuerpo expedicionario al continente, pues ya estaban en Francia ciento cincuenta y ocho mil soldados ingleses.

### EN LOGROÑO

El presidente de Estados Unidos Roosevelt, declaró que estaba firmemente decidido a que el conflicto europeo no se extendiera. Por su parte, Corbett Hull dijo que los Estados Unidos y las Repúblicas americanas no tolerarían la extensión de la guerra a las costas americanas. Afirmó también que estaba convencido de que América no sería arrastrada a la guerra.

En Finlandia, aunque se envió una delegación a Moscú, era impresionante la perfecta unidad de opiniones que se observaba en la política exterior, sobre todo en la firmeza ante las propuestas soviéticas.

Un comunicado del Almirantazgo inglés confirmaba el ataque de aviones alemanes contra la Escuadra de cruce

Pasó por nuestra ciudad hacia Zaragoza el Caudillo, que fue objeto de vitores y aclamaciones por parte de aquellos que, en el momento del paso, se encontraban en las vías del itinerario.

—En la iglesia de Santiago el Real contrajeron matrimonio la señorita Dorita Moras arrastrada a la guerra.

—En la iglesia de los PP. Escolapios, el párroco de la iglesia de Palacio, don Miguel Martínez Achítegui, bendijo el enlace de la señorita, maestra nacional, María Dolores Antuña Álvarez de Cerain, con el industrial don Ferrnando Fernández de Torres.

## Hace 50 años

DOMINGO, 11 DE OCTUBRE DE 1914

### Portugal enviaría tropas en ayuda de los aliados



Las últimas noticias recibidas de Portugal afirmaban que se enviaría un Ejército a los frentes de Francia para ayudar a los aliados, en el que formarían tropas de la colonia de Mozambique.

La conquista de Amberes por los alemanes fue precedida de tres días de bombardeo en el que tomaron parte los zeppelines. Los grandes morteros, instalados cerca de las fortalezas, hicieron disparos muy certeros. Los Ejércitos belga e inglés que defendían la región fortificada, fueron diezmados. Dos mil soldados británicos consiguieron huir

a Holanda, donde fueron desarmados. Ante tal situación, el burgomaestre de la ciudad enarbó bandera blanca, sufriendo inmediatamente el ataque. El bolin caído en poder de los germanos era grande.

La plaza de Amberes, con su triple cintura de defensas y con todo su cuerpo de fortificación, con la traza de sus fuertes abaluartados, las mil y una proyecciones, el millón de cortes transversales, zanja, profundos fosos, etc., era conocida de los oficiales españoles.

## Hoy, exposición de fotografías en la Galería de la Caja Provincial

### Se exhibirán las obras del I Concurso Nacional de Fotografías

Hoy, domingo, a las doce de la mañana y en la galería de

la Caja Provincial de Ahorros, se exhibirán al público las obras presentadas al I Concurso Nacional de Fotografías organizado por la Agrupación Fotográfica de la Sociedad Artística Riojana, cuyo fallo ya publicamos el pasado jueves.

### Cuarto Aniversario La Señora

D. Carmen Brian Montenegro  
Que falleció el día 11 de octubre de 1960 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

Las misas que se celebren HOY, DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA Y ONCE Y MEDIA en la Parroquia de Santiago el Real y a la UNA en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, así como el NOVENARIO que dará comienzo el próximo JUEVES, día 15, a las NUEVE Y MEDIA, y el DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA, en la Parroquia de Santiago el Real, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.  
La familia agradecerá la asistencia.

Exito total de nuestra

# ¡¡CAMPANA de MANTAS!!

Hemos logrado una gran reducción en los precios, sin perder el adquirido prestigio en nuestras variadísimas calidades en

## MANTAS de LANA

ADEMAS

10% de descuento

una oportunidad exclusiva de



VEA NUESTROS ESCAPARATES

## ACADEMIA SANTO TOMAS

Centro de estudios  
BACHILLER - COMERCIO - IDIOMAS  
PIO XII, 1 (Junto Estación Autobuses) LOGROÑO

## DELINTEANTE PROYECTISTA MECANICO Y DELINTEANTE DE PRIMERA

se precisan para OFICINA TECNICA. Escribir adjuntando fotografia e indicando edad, estudios, conocimientos y referencias a:  
CIA. ROCA RADIADORES, S. A. Alcalá de Henares (MADRID)

## Carpintería metálica

METALISTERIA EN ALUMINIO DE EXTRUSION ANODIZADO PARA PORTADAS, VENTANAS Y MAMPARAS. Proyectos y presupuestos en

FUNDICIONES AJAMIL, S. A.  
AVENIDA BAILEN-GURUS LLA, S/N. TELEFONO 2102

## ALIMENTOS INFANTILES

Beech-Nut

CASA PLAZURCO. - Telef. 1420

**El tiempo, ayer**

Máxima, 20,4, a las 15; mínima, 11,6, a las 19; media, 16. Presión atmosférica, 723. Humedad relativa: Máxima, 92 %, a las 19; mínima, 40 %, a las 15. Agua recogida, 2,4 litros por metro cuadrado.

Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Rioja"

VII Vendimia 1964

**Las nuevas condiciones meteorológicas exigen cuidados especiales**

**Hay que estudiar el tratamiento que conviene a cada uva, según su estado**

El cambio de tiempo ha sido brutal en dos o tres días; la masa de aire frío que estaba situada en el Atlántico, penetró al fin en la Península, produciendo en la Rioja enfriamiento, viento y nevadas. Claro es que el panorama ha cambiado radicalmente, al menos en algunas localidades.

La uva sana que estaba madurando día a día, y mejorando constantemente su aspecto, se ha convertido en una uva blanca, propensa a pudrirse, y que no gana en grado.

Intereso, en algo tan cambiante y variable como es una vendimia hay que modificar algo las recomendaciones a los cosecheros que elaboran su propia uva.

En primer lugar no deben tomarse como punto de comparación ninguna uva del vecino, ni tampoco la experiencia de hace cuatro o cinco días. La uva del vecino, tien metros más allá puede estar de un modo y la del interesado de otro distinto; hace días la uva estaba ganando grado y hoy puede no estarlo; en un sitio ventilado puede seguir la uva sana, y en otro, sobre todo la blanca, puede estar comenzando a pudrirse.

En segundo lugar, no debe echarse siempre y en todo momento la misma cantidad de metabisulfito a la uva. Ya se indicó la dosis normal, dos gramos por cántara. Pero en bodegas pequeñas, donde se mete mucha uva por la abundancia que este año hay de la misma, y que conserva el calor con facilidad, habrá que ir a los tres y hasta cuatro gramos para que la vendimia se deslice con seguridad y sin zoobras. En los sitios donde la uva es blanca, y llega algo blanda, tampoco estará de más llegar a los tres gramos de metabisulfito por cántara.

**underwood**

Máquinas de escribir: 18-portátil. FIVE-de oficina FORUM-eléctrica. RAPHAEL-eléctrica con espacios compensados. Sumadoras: 200-manual. 300-eléctrica. 400-eléctrica con gran capacidad

**JULIAN ECHEVARRIA**

Exposición y venta en: MIGUEL VILLANUEVA, 10. - Galería núm. 8

**Academia Provincial de Música de Logroño**

ENSEÑANZAS DE SOLFEO, ARMONIA, PIANO, CUERDA, METAL Y MADERA

Continúa abierta la matrícula oficial para el Curso Académico 1964-65, previo a bono de los derechos de matrícula por cada curso y año, en el domicilio de la Academia, bajos del nuevo pabellón de la Diputación, de seis y media a ocho, de la tarde.

El Director

**CARNE FRESCA DE NOVILLO**

FILETES DE PRIMERA, A PRECIOS BARATISIMOS

**CARNICERIA RITUERTO**

Hermanos Moroy, 26, y Plaza de Abastos, bajo, núm. 21.

**Peletería Ric. Ind. Ber**

ABRIGOS - CAPAS - A DORNOS - PIELS LEGITIMAS AÑO - ASTRAKAN - GARRAS - RATMUSQUE - FOCA ETC. - PRECIOS SIN COMPETENCIA - CONFECCION GARANTIZADA - ARREGLOS Y TRANSFORMACIONES

**Ric. Ind. Ber.**

Avda. Gral. Franco, 18

FOR SU OLLA DE PRESION TIENE DE CUALQUIER MARCA LE ABONAREMOS

400 PESETAS

ADQUIRIENDO UNA

SEB-MA-GEFESA, en

**ELECTRICIDAD TRE**

CARNICERIAS, 17

TODA CLASE DE REPUESTOS PARA ESTAS OLLAS

**LA VIDA EN LA CIUDAD**



Un paseo por la



**Piazza de Abastos**

Paseo el verano. Ese verano que tanto encarece los mercados logroñeses como, nos suponemos, los de otras ciudades de España abiertas a una cifra notable de veraneantes o turistas. Ya es un dicho popular que la llegada de los "vascos" encarece la vida de la capital riojana.

Indudablemente, la comparación entre los precios que regían en nuestros mercados de abastos allá por junio y los que han regido durante agosto y septiembre resulta sorprendente. Pero lo peor de todo es que, a pesar de encontrarnos ya en pleno octubre y haber terminado la ola de veraneantes, los precios estivales se mantienen en todo su furor, sobre todo en las carnes y algunos pescados. Luego lo verán ustedes, sufridas amas de casa, en las cotizaciones registradas ayer, sábado.

De algo hay que estar satisfechos; de lo bien abastecida que ha estado la plaza, en los tres pisos, a pesar de la sequía en las huertas. Destacamos como extraordinarios los precios del cordero de leche, la merluza -también la merluza congelada ha subido- y... el azután, cuyo kilo cuesta a 9.000 pesetas. Menos mal que se utiliza "algo" menos que la carne y el pescado.

**CARNES**

Terñera de primera, de 110 a 120 pesetas kilo chauletis; segunda, 68-70; tercera, 60; vacuno menor primera, 90-110; segunda, 80; tercera, 48-50; vacuno mayor primera, 66-74; segunda, 56-60; tercera, 44; cordero de pasto, 70-80; lechal, 120-130; carnero, 60-66; hígado, 50-70; riñones, 40-60; callos, 24-44; salchichas, 40-70; morcilla, 14-34; gallina troceada, 60-70; entera sin pluma, 40-50; pollo limpio, 60-70; sin pluma, 50-56; conejo casero, 70-80; de campo, 80; perdiz, 60-70 unidad; paloma de monte, 45-50 unidad; liebre, 60-75 unidad; pollas sin pluma, 38; tocino fresco, 24-36; lomo y magro, 80-100; carne congelada de primera, 76; segunda, 50, y de tercera, 35 pesetas.

**PISCADOS**

Anchoa, 6; almeja fina, 90-120; chirla, 24-45 pesetas kilo; bacalao, 24-36 pesetas; besugo, 24-30; bonito, 48-50; tálamar, 42-70; cigala, 100-200; congrio abierto, 40-70; cerrado, 22-30; thicharro, 10-13; gambas trudas, 105-165; langosta, 320; langostino, 200-280; mejillón, 10-12; merluza, 120-130; congelada, 32-36; pescadilla gorda, 54-75; de ración, 32; sardina gorda, 12, y truchas de río, 120.

**HORTALIZAS Y LEGUMBRES**

Acelgas, 2-5 unidad; ajos secos, 20-50 ristra; alcachofas, 18-20 docena; borraja, 6-8; cebolla, 4-6; calabacin, 2-3 unidad; coliflor, 4-10 unidad; espinaca, 10-12; escarola, 2-4 unidad; judías verdes, 10-14; lechugas, 2-5 unidad; patatas viejas, 3-5; pochas, 12-15; pimientos encarnados, 6-12; pepinos, 1-1,50 unidad; puerros, 8-12 docena; repollos, 3-6 unidad; remolacha, 0,80-1 unidad; zanahoria, 8-12; tomates, 1,50-3; caparrón pinto del país, 22-23, y champiñón, 40-44 pesetas.

**FRUTAS Y VARIOS**

Higos frescos, 5-6,50; limones, 16-20; manzanas, 6-16; melón, 8-10; membrillo, 4-6; nueces, 18-40; peras, 6-18; plátanos, 16-18; uva de Aimería, 10-12; uva negra del país, 5-8; granadas, 6-7; azafraán, 9.000; canela, 80-180; aceituna verde, 20-28; negra, 20, y aceite, 26-34.

**MERCATOR**

**PANTEONES**

Se venden SEIS, ruevos. Informan: ABAD Y FERNANDEZ, Estación Autobuses, Entlo. Ollechta n.º 3. Teléfono 4986.

**Cartas al director**



Del director a los lectores

**LIBERTAD PARA LO BUENO**

Estimado lector: El Concilio resulta tema interesante para todos los lectores. Día tras día llegan de Roma noticias que exigen títulos destacados en la Prensa. Se están considerando asuntos vivos, problemas y proposiciones que atañen a la Iglesia entera, religiosos y seglares, jerarquía y simples fieles, Curia Romana, diócesis, misiones... Son objeto de estudio detalles prácticos que pertenecen al gobierno, a la enseñanza, al culto, tanto como los que atañen predominantemente a lo doctrinal.

De esta semana pasada hubo una información que confirma prácticamente el anhelo de unidad imperante. Se decidió que católicos y protestantes pudiéramos rezar juntos y tomar parte en determinadas ceremonias religiosas. Se nos otorga libertad para hacer lo bueno, para rezar al Padre común, para pedirle juntos lo mejor, para darle gracias... Los 1.872 votos favorables contra 292 negativos demuestran que toda la Iglesia aplaude la concesión de libertad para practicar el bien. Son pocos los que consideran mejor una conducta que tuvo razón de ser en algún tiempo (así lo mandaron quienes tenían potestad de gobierno), pero que ha sido desbordada por el nuevo sentido del amor, de la caridad, que Dios ha querido transmitir a nuestros días, revitalizando el «Nuevo Mandato» del Evangelio.

Un atento saludo de

EL DIRECTOR

**LOS LECTORES OPINAN**

**MICROSURCO**

Logroño, 9 de octubre de 1964  
Señor director de NUEVA RIOJA  
Ciudad.

Muy señor mío:

Al ver que apareció nuevamente la sección «Microsurco», no quiero dejar de escribirle dándole las gracias. Me imaginé que había desaparecido, pero ayer, jueves, tuve la satisfacción de verla publicada de nuevo. Para mí, NUEVA RIOJA, al que están suscritos mis padres desde siempre, cobra mucho más interés. No crea que soy de esos jóvenes que no leen periódicos ni nada y que pasan el tiempo dando vueltas por las calles. Yo soy aficionado a leer y no dejo de aprovechar los ratos libres del trabajo para hacerlo, pero me encantan la música moderna y las canciones de última hora. Como a muchos de mis amigos también, les ocurre lo mismo, supongo que con ello aumentan los lectores del periódico de los riojanos (como dicen por la Radio).

Muchas gracias, señor director. Perdona esta molestia. No pretendo que publique mi carta. Escribo sólo por aquello de dar a conocer una cosa que gusta. Siempre es agradable, ¿no cree?  
Su seguro servidor,  
Leopoldo T. Carbonell

**C L E M**

ALTA CONFECCION

Abrigos caballero, cadete y niño, todas clases y precios en las últimas novedades

VEA ESCAPARATES

Sagasta, 3

Para Vd., señora

ABRIGOS

TRINCHERAS



CABALLERO



POLLITA Y NIÑA



ABRIGOS

GENEROS DE PUNTO

CHAQUETONES

FALDAS TERGAL

JERSEYS

SUETERS

FRENDAS SPORTIVAS

AMERICANAS PUNTO

**Nuevas Galerías**

Miguel y Marañón, S.L.

CONFECCIONES SELECTAS Generos y punto

Gran Vía, 224 y 106  
Teléfono, 5200  
LOGROÑO

El Evangelio de hoy

Domingo XXI después de Pentecostés

Contó Jesús a sus discípulos esta parábola: El reino de Dios es semejante a un rey que quiso arreglar cuentas con sus vasallos. El primero a quien llamó le debía diez mil talentos y como no tuviera para pagar ordenó el rey que fueran vendidos como esclavos, él, su mujer, sus hijos y todas sus posesiones y que de ahí se le pagara. El vasallo se arrojó a los pies del rey y le suplicaba: Aguarda un poco que todo te lo pagaré. Se compadeció el rey de aquel vasallo y no solamente le quitó, sino que le perdonó toda la deuda. Salíó aquel vasallo y se encontró con un compañero que le debía a él cien denarios tan solo y agarrándole por el cuello le gritaba: Págame lo que me debes. El compañero se le echó a sus pies suplicante: Aguarda un poco y todo te lo devolveré. Pero aquel no quiso esperar más y le mandó a la cárcel hasta que pagara toda su deuda. Viendo los otros compañeros lo sucedido, se disgustaron tanto que fueron a contárselo al rey. Entonces llamó el rey a aquel vasallo y le dijo: Siervo malo, te perdoné toda tu deuda porque me lo rogaste, y ¿no podías haberte compadecido de tu compañero como yo me compadecí de ti? Y el rey, indignado, le entregó a los verdugos hasta que pagara toda su deuda. Así hará mi Padre, concluyó Jesús, si no perdonáis de todo corazón a vuestros hermanos.



S. Mateo

Sin paga extraordinaria

Por E. Velasco, S. J.

Se habla mucho de las cuotas de Navidad, Año Nuevo, verano... pero entre los doce meses del año hay uno enormemente peculiar. Es el mes de octubre. Las otras cuotas tienen sus atenuaciones. Están precedidas de pagas extraordinarias, pero octubre se presenta desahogado. Sus aristas son duras y nada lo atenúa. Los libros son caros, la matrícula también, y los estudiantes no tienen muchas ganas de estudiar. Y a todo esto se añade que se dice —sin razón o con ella— que las cuotas de los colegios ascienden de un cincuenta a un ciento cincuenta por ciento. Periódicos como «Pueblo», «El Correo Catalán...» han lanzado esta noticia. Esto ha preocupado a muchos padres de familia. ¡Como no! Claro, esto hace añorar la paga extraordinaria en el mes de octubre, que cubriría déficits de verano y llevaría sonrisas a muchos rostros preocupados.

número del mes de mayo de 1964 de la revista «Hechos y Dichos», dedicado a la enseñanza privada, y el libro del P. Garavilla, S.J., «¿Por qué los colegios son caros?». Creo que entonces no se escribirían ciertas acusaciones excesivamente superficiales y efectistas. Es un problema de hondura que no puede tratarse de forma sensacionalista en un periódico. Creo que este problema se resolvería mejor el día que la enseñanza privada esté, como en Alemania, Holanda, EE. UU.,... subvencionada por el Estado. En este sentido, recomendamos la lectura del libro «Europa subvencionada», del Padre Juan Pastor, S. J. Queremos datos concretos, no afirmaciones más o menos subjetivas, aunque basadas en una objetividad aparente. Y, no lo olvidemos, hay algo más noble que el sentimentalismo en el hombre. Estoy de acuerdo que octubre desequilibra los presupuestos familiares... Pero, un ejemplo: los textos de preuniversitario no los publican los colegios privados. Las matrículas tampoco las cobran los colegios... Y esto no se tiene en cuenta, ¿por qué?

Detrás de los números y de las pesetas, en esta cuota descarnada de octubre, se esconde una cuestión más transcendental que se puede explotar para diversos fines y no todas nobles. La enseñanza privada ha tenido y tiene poderosos enemigos. Unos por política, otros por matiz religioso... Sin embargo, la enseñanza privada está basada en el derecho natural, conculcado muchas veces, alegando falsas razones de bien común. Por eso, se ha escrito con razón: «Todavía en algunas naciones —tras el telón de acero— lleva una vida lánguida, fuera de la ley. En otras, como en España no ha recibido subvención estatal, teniendo que vivir a costa de las altas cuotas de los alumnos, doblemente gravosas al tener que cotizar también esos mismos alumnos, por medio de los impuestos, la enseñanza oficial». Por eso, creo que la mejor paga extraordinaria de octubre sería la subvención estatal a los colegios privados. Entonces, no habría necesidad de esas subidas de que se acusa en ciertos periódicos a los colegios.

ANUNCIOS FINANCIEROS

BANCO DE VIZCAYA

Pago del Impuesto sobre el Tráfico de Empresas

Conforme con las modificaciones introducidas por la Ley de Reforma del Sistema Tributario, el

BANCO DE VIZCAY

se complace en comunicar a su distinguida clientela y contribuyentes en general de dicho Impuesto, que tanto en la Oficina Principal de esta plaza como en todas sus Dependencias de la provincia funciona un servicio especial donde podrá realizar, a partir de primero de octubre actual, el ingreso de las declaraciones - liquidaciones correspondientes al pago del

Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas

evitándole molestias y pérdidas de tiempo.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Logroño  
SUBASTA DE PUESTOS PARA VENTA DE CASTANAS Y FRUTAS SECAS

El próximo día 15 de los corrientes, a las doce horas, tendrá lugar en la Sala Capitular de este Excmo. Ayuntamiento la subasta de puestos en la vía pública para la venta de castañas y frutas secas, con arreglo al pliego de condiciones aprobado por la Excmo. Corporación Municipal.

Mencionado pliego de condiciones, los interesados podrán examinarlo en el tablon de anuncios de la Casa Consistorial.

Logroño, 10 de octubre de 1964.  
El Alcalde-Presidente,  
Juan Antonio Martínez Bretón

Hermandad de Piqueras  
SUBASTAS FORESTALES

Las subastas que quedaron desiértas el día 6 de octubre en la Venta de Piqueras se celebrarán en segunda subasta el día 14 de octubre, y las que quedan, en tercera subasta, el día 16 de octubre, en el Ayuntamiento de Villanueva de Cameros, en los mismos precios y condiciones que en la primera subasta.

Villanueva de Cameros, 10 de octubre de 1964.  
El Presidente

Ayuntamiento de Grañón  
SUBASTA DE 2.000 ROBLES

El Ayuntamiento de Grañón, bajo las condiciones del expediente, saca a la venta en pública subasta 2.000 robles, tasados en 100.000 pesetas. Tendrá lugar la subasta el día 20 de octubre actual y hora de las DOCE DE SU MANANA, en la Casa Consistorial.

Anuncio publicado en el B.O. de la provincia el día 24-9-1964, Grañón, 8 de octubre de 1964.  
El Alcalde,  
Amando Alonso

JUSTICIA

Dios es padre, pero también es juez. En la justicia de los hombres no puede confiarse absolutamente. Nosotros podemos ser más o menos justos, pero nunca absolutamente justos. La justicia verdadera reside sólo en Dios. Esta es la esperanza del hombre y a la vez su temor. Dios nos juzgará y de su veredicto no podremos escapar. Mereced al Evangelio sabemos lo

que el Padre quiere de nosotros y cuál ha de ser nuestra conducta. Si queremos obtener de El misericordia tenemos que usar nosotros de misericordia con nuestros semejantes. El segundo Mandamiento de la Ley está claro: «Amarás al prójimo como a ti mismo». El no cumplirlo llevará consigo grandes penas.

P.

FABRICA DE MALETAS RICARDO

Reparaciones, carteras cinturon caballero

Bolsos señora

GENERAL MOLA, 67 --- TELEFONO 2325

CICLOS DUQUESA  
GUARDERIA PERMANENTE

MOTOS, 50 PTAS. VELOMOTORES, 30, Y BICICLETAS, 20 PTAS. REPARACION MOTOS Y BICICLETAS EN EL ACTO ACCESORIOS

Duquesa de la Victoria, 17 Teléfono 1115

SEÑORA SEÑORITA!

¿Quiere ganar 6.000 pesetas al mes rápidamente y en su propia casa? Recorte el presente anuncio y envíelo a TRICOPOINT LOGROÑO Miguel Villanueva, 10. Galerías núm. 8

LA SEÑORA

† Doña Juanita Galán Fernández

FALLECIO EL DIA 9 DEL ACTUAL, A LOS 31 ANOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, con Joaquín Botrán; hijos, Joaquín, Ana María y Visitation; padres, don Aureo y doña Joaquina; hermanos, doña Irene y don Francisco; hermanos políticos, don Emilio Rodríguez (Industrial de esta plaza), doña Victoria Elena Cabrerizo, D. José de Pedro (ausente), doña Rosalina Muñoz (ausente), don Esteban Rueda, don Gregorio Muñoz, doña Cayita Sánchez, doña Maribel Rodríguez y don Mauricio Botrán (ausente); tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 11 de octubre de 1964.

Iglesia parroquial. — San Salvador.  
Conducción del cadáver. — Se efectuó ayer.  
Funeral y misa de réquiem. — El MARTES, día 13, a las NUEVE.

Mesa de firmas. — 12 Ligeró, 23.  
Casa mortuoria. — Fueros, 5 (Yagüe).

EL SEÑOR

† Don Segundo Fajardo Torralbo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 ANOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Severiana Blasco; hijos, don Antonio (Industrial alfarero), doña Soledad y doña Milagros; hijos políticos, doña Raquel Loza, don José Antonio Pozo y don Luis Zabala; hermano, don Alvaro Fajardo; hermanos políticos, doña Josefa, doña Isabel, don Matías, doña Bibiana, don Prudencio, doña Felipa y don Pedro; nietos, Pedro Antonio y Itaque Fajardo, Milagros y Rosa Blanca Zabala y Mari del Pozo, y demás familia, participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Navarrete, 11 de octubre de 1964.

Iglesia parroquial. — Nuestra Señora de la Asunción.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, DOMINGO, a las CINCO.  
Conducción del cadáver. — A continuación.

Actos para mañana, día del Pilar

«La Corte de Honor de Señoras y Caballeros del Pilar», con motivo de la festividad de su Patrona, ha organizado una serie de actos que empezarán con una misa de comunión, a las ocho y media de la mañana, en Santa María de la Redonda. A las once tendrá lugar, en la misma Iglesia, la solemne misa mayor. A las siete de la tarde, se realizará, con el itinerario de costumbre, la tradicional procesión.

Asimismo, el Tercio de la Guardia Civil tiene previsto varios actos para homenajear a la Patrona del Cuerpo, que empezarán con la asisten-

cia a la misa de once, en la Redonda. A continuación, los jefes y oficiales del Tercio ofrecerán un «dunch», en una cafetería de la ciudad.

ATENCION

SE ENDEREZAN PLETINAS, CUADROS, REDONDOS, ANGULARES, SIMPLE "T" Y PERFILES PARA VENTANALES CONSTRUCCIONES METALICAS D. DEL POZO, Prado Viejo, 25

TURISTAS

SIMCA 1500  
1300  
1000

ENTREGA RAPIDA DE TODOS LOS MODELOS CON MATRICULA TURISTICA

Agente vendedor: TALLERES ANTONIO Doctores Castroviejo, 21 - Teléfono 4945 LOGROÑO

Solar

en zona tolerada, de unos 500 m.2, se compra. Razon: NUEVA RIOJA

José Martínez Alvarez  
PINTOR

COMUNICA A SUS CLIENTES HABER RECIBIDO LAS ULTIMAS NOVEDADES DE PAPELES PINTADOS DE IMPORTACION, PARA EL PROXIMO AÑO 1965

EN OTOÑO...

«conjuntos que conjuntan»

elegancia, bienestar,  
confortabilidad,  
seguridad  
y ese grato  
calor que el punto  
ofrece.

LAS MAS FANTASTICA COLECCION DE PRENDAS DE TEMPORADA

usted la tiene en  
Sagasta siete:

olmos



# Nalda inauguró la traída de aguas

Dedica una calle a don Lorenzo Iñiguez, promotor de la obra

## El gobernador civil y el presidente de la Diputación fueron cordialmente recibidos

Nalda inauguró en el día de ayer una de sus principales mejoras, la traída de aguas, y rindió homenaje a la memoria del promotor de la obra, don Lorenzo Iñiguez Yangüela.

Para asistir a los actos se desplazaron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Frago del Toro; presidente de la Diputación Provincial, don Jesús Martínez-Corbalán; delegado provincial de Organizaciones, don Faustino Catalán Uria, y don Justo Rodríguez, inspector provincial del Movimiento.

El recibimiento que se les dispuso fue sumamente cordial. Saludaron a nuestra primera autoridad y acompañantes: el alcalde, don Eugenio Medrano; juez de Paz, don Cruz Fonseca; teniente de la Guardia Civil, jefe de la Línea de Torrealla en Cameros, don Domingo Ruiz Avellaneda; secretario del Ayuntamiento, don Luis Romero Portero; sargento de la Guardia Civil, comandante del puesto, don José Puig; jefe de la Hermandad, don Angel Ramirez, concejales y otras autoridades.

### SALVE DE ACCION DE GRACIAS

En el amplio templo parroquial, completamente lleno, el párroco, don Antonino González, les dio la bienvenida.

Se cantó una Salve por los coros locales, y seguidamente en la calle fue entrada a la localidad, se procedió a descubrir una lápida que da el nombre de don Lorenzo Iñiguez Yangüela, ya fallecido, a la citada vía urbana.

Entre grandes aplausos de todo el vecindario, recorrió la bandera que cubría la artística lápida el señor Frago del Toro. Luego, en emotivo acto, el señor alcalde entregó a la viuda de don Lorenzo Iñiguez, doña María Fraisse, un hermoso ramo de flores, en tanto se reitera homenaje por todos los presentes. Fueron también cariñosamente saludados los sobrinos del señor Iñiguez don José Luis Dullín y don Alberto Iñiguez.

### PALABRAS DEL ALCALDE

A continuación y en la plaza del Ayuntamiento, se procedió a la bendición e inauguración de la traída de aguas, pro-

nunciando el alcalde, señor Medrano, unas acertadas palabras en las que puso de manifiesto que gracias a los veinticinco años de paz española eran posibles tales obras. Sin el régimen que acaudilla Franco, serían irrealizables. Resaltó que para la importante obra inaugurada el Estado había aportado setecientos cincuenta mil pesetas a fondo perdido y un millón de pesetas más con grandes facilidades. Terminó con un sentido recuerdo a don Lorenzo Iñiguez.

### DISCURSO DEL SEÑOR FRAGOSO DEL TORO

Después del alcalde, que fue muy aplaudido, pronunció un breve y elocuente discurso el señor Frago del Toro, que empezó felicitando al pueblo de Nalda por la importante mejora que acababa de conseguir, mejora —apuntó— que como tantas y tantas obras que se van llevando a cabo sin interrupción en toda España, debían haber estado hechas con anterioridad a los veinticinco años de paz, y que si no se hicieron, bien claro está que fue porque nuestra Patria, bajo políticas sin pul-

so, bajo políticas caducas, fue rezagándose lamentablemente, trágicamente, en el imprescindible progreso.

Como representante del Gobierno —siguió el señor Frago—, he de poner de relieve que una de las mayores preocupaciones de la política de nuestro Caudillo es la de que nos ocupemos de los pueblos, de que llevemos a los pueblos, ayudándonos éstos, todas las mejoras materiales y espirituales posibles para que el señuelo de la ciudad no encandile tanto y así evitar que muchos que, sobre el amplio escenario de la Naturaleza rica, trabajan libres en el raleza, se sientan luego, desgraciados entre las paredes de una fábrica y con menos ventajas materiales la mayoría de las veces.

Terminó el señor gobernador pidiendo a todos la colaboración para un porvenir cada día mejor y poniendo como ejemplo a don Lorenzo Iñiguez, que supo portarse como buen naldense y buen español.

### VINO ESPAÑOL

Una gran ovación rubricó las palabras del señor Frago del Toro.

El Ayuntamiento obsequió por último a sus ilustres visitantes con un vino de honor, durante el cual se cambiaron impresiones sobre proyectos de futuras obras.

# GRAN SEMANA DEL CONJUNTO

del 13 al 17 de octubre

En calidades muy buenas desde 225 Ptas.

No desperdicie esta ocasión, ahora que empieza a necesitarlo.

No habrá señora que este invierno no luzca su CONJUNTO

Por algo no debe olvidar, visitar primero



GENERAL MOLA, 20 - SAN AGUSTIN, 6 - LOGROÑO

## El «Duo Dinámico», en Logroño

# Cinco años de éxitos continuos

«Hemos sabido acertar en el gusto de la juventud»

## Han grabado su canción número cien

Después de casi cinco años de fama, el «Duo Dinámico» entusiasma de gran número de su entusiasmo las salas de fiestas. Lo mismo en Madrid que en ayer, en nuestra ciudad.

Esta especie de «conservadurismo», en ese sector del público que aplaude al Duo, es bastante extraño. Son muchos los ejemplos de conjuntos musicales que un día están en la cúspide de su fama, pero que no logran mantenerse más que unos meses, o tan sólo unas semanas. Y el «Duo Dinámico» ha durado un tiempo excepcional.

### LO QUE LE GUSTA A LA JUVENTUD

La pregunta, entonces, sería automática. ¿A qué atribuyen Manolo y Ramón su permanencia?

de conservarse en la palestra todavía es capaz de mover el entusiasmo de los jóvenes, que alborotan con ella y los teatros donde actúan. Barcelona, X, cosa parecida.

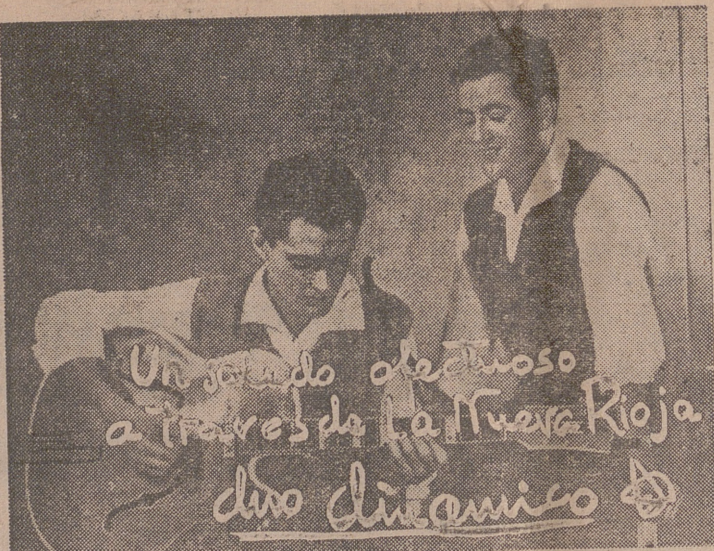
—A una causa simplísima. Hemos acertado con los gustos de la juventud. Ellos son nuestro público y a ellos nos debemos. Por eso, cuando componemos, lo hacemos pensando en los jóvenes.

—Pero cinco años no pasan en balde, hay nuevos conjuntos, temas nuevos y el gusto de la juventud también varía...

—De ello nos hemos dado cuenta; sin embargo, creemos que podemos aún actuar por lo menos un año más.

—¿Y después?

—El cine. Tenemos muchos



contratos y esto va para largo.

### TRES PELICULAS HASTA FIN DE AÑO

Efectivamente, el «Duo Dinámico» está cambiando la realización de sus actuaciones. De las salas de fiestas han saltado al «plató». Ya han filmado cuatro películas; y los contratos para otras aumentan día a día. Ellos, haciendo honor al nombre del conjunto, trabajan sin descanso.

—En los próximos meses filmaremos unas cuantas películas. Tenemos tres contratos para rodar dentro de este año.

—De las películas que ya han rodado, ¿a cuál le tienen mayor preferencia?

—A una en la que actuamos como protagonistas: «Escala en Tenerife». Y también a aquella que filmamos junto

a Marisol. Da gusto trabajar con una verdadera estrella.

—¿Y lo del noviazgo con Marisol?

—De eso nada —contesta Ramón—. Sólo somos dos buenos amigos. Trabajamos tres meses juntos en el rodaje de la película y eso hizo que apareciera entre nosotros una gran amistad.

Esa amistad es la que une a Manolo y Ramón con su público, que puede deleitarse, ahora, escuchando la grabación número cien de sus canciones, que acaba de aparecer.

Luis J. GONZALEZ

### SEAT - 600

FURGONETA, SE VENDE

Razón, Mayor, 60, primero

## LETREROS LUMINOSOS

FLUORESCENTES - NEON Y PLASTICOS PARA LA INDUSTRIA Y DECORACION - BANDEROLAS, PLAFONES, CON PRECIOS DIRECTAMENTE DE FABRICA. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MARCELINO IZQUIERDO

BAÑOS, 7. LOGROÑO TLFNO. 4285.

## Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL DE 18 A 27 ANOS, PARA CURSILLO CAPACITACION DE CELADORES

Informes, en Central de Teléfonos Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.707.

## Guadalupe Pombo

Tiene el gusto de saludar a su distinguida clientela, invitándoles a visitar su exposición en tejidos de telar, mantelerías, colchas, cortinas, ropa interior, etc., que tendrá lugar en los salones del Gran Hotel los días 13 y 14.

## ACADEMIA DE CHOFERES ROJAS

TOTALMENTE ACTUALIZADA CARNETS DE TODAS CLASES

La más antigua de la provincia

27 AÑOS DE ENSEÑANZAS. — MILLARES DE CONDUCTORES. — LA DE MAYOR GARANTIA. — MATERIAL NUEVO Todo distinto, porque... 250 m.2 ocupan su Escuela y Oficinas. En Avenida de España, 12. Entre las dos estaciones. Telf. 3908

## Electricistas

SE NECESITAN

Ignacio Sorio, S. A. - Avda. Colón, 10

Oficina de Colocación número 6.752

# Página amena Para leer en domingo

## ¿Vamos hacia «un mundo de mujeres...»?

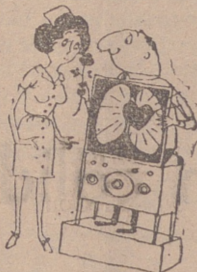
# En la actualidad la población mundial femenina supera en 50.000.000 a la masculina

### La diferencia numérica entre los dos sexos va en aumento continuo

La población mundial, de acuerdo con las últimas estadísticas, señala una gran desigualdad entre la cifra de habitantes varones y hembras del planeta. La diferencia se inclina a favor de las mujeres y es bastante considerable: cincuenta millones.

El porcentaje significa, apenas, algo más de uno por ciento, y a simple vista parece que no tenga importancia. Pero si se estudia la cuestión con detenimiento veremos que sí la tiene... y mucha. Sobre todo, si se tiene en cuenta que esa diferencia va cada día en aumento. En realidad puede decirse que caminamos hacia un mundo de mujeres. Aunque es de esperar que la sabia Naturaleza dé el cambio oportuno cuando la cosa, desde el punto de vista biológico,

universal. En ellos si las mujeres se decidieran a votar sólo a candidatos de su sexo, tendrían



mos en las primeras elecciones un gobierno femenino. Todos los cargos de importancia pasarían a sus manos... Ellas dictarían las leyes y a los hombres les tocaría obedecer. Pero la mujer no obra así. Generalmente se deja aconsejar por su esposo, obedece a éste y, generalmente, se deja imponer por él sus ideas políticas... Y así el hombre continúa siendo el "rey" de la raza humana.

Por el momento esta superioridad numérica sólo causa dificultades a las mujeres. Muchas de ellas se encuentran en la im-

posibilidad de crear una familia. Se ven obligadas a renunciar a lo que desde siglos viene siendo el fundamento de la sociedad: la familia. Día a día se ven forzadas en mayor número a vivir solas, para sí mismas, entregadas a un trabajo cualquiera en la oficina, la fábrica, la tienda o el taller, sin tener la compensación que espera al hombre al término de la jornada; el hogar. El hombre, cada día más, tiene donde elegir... Y muchas veces no llega al matrimonio precisamente por esa superabundancia de mujeres que desearían recibirlo como esposo.

### EL PROBLEMA ES GRAVE Y DE DIFÍCIL SOLUCIÓN

Reconozcamos, pues, que el problema es grave, y desde luego, de muy difícil solución tanto desde el punto de vista humano como social. Si las cosas continúan mucho tiempo como hasta ahora, llegará un momento en que la diferencia de población no será ya del 1'50 por 100, sino que llegará a hacerse mucho más destacada. Si el problema por el momento radica en la suerte de esos cincuenta millones de mujeres sin hombre, entonces será muy distinto. In-

equilibrar de nuevo los sexos. Pero el problema actual es el de esos cincuenta millones de mujeres que se ven obligadas a renunciar al matrimonio por falta de pareja. De esas mujeres que forman la legión de los "corazones solitarios", que tanto abundan en ciertas grandes capitales europeas, que se reúnen en sus propios cafés, en los que la entrada de un hombre es acogida como un verdadero regalo de la "naturaleza".

Mientras este equilibrio llega, la mujer debería ser lo suficientemente práctica para aprovechar las ventajas de su mayoría numérica, al tiempo que sopor-

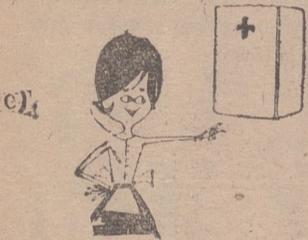


ta los inconvenientes. No lo hace así, por motivos quizás de esta propia superioridad que le obliga a doblegarse por miedo a perder su "oportunidad". Y el mundo sigue siendo el reino del varón.



do, se haga necesaria.

Cada día nacen en todo el mundo ciento veinte mil mujeres más que mueren. Es decir, que cada día hay unas dos mil mujeres condenadas a la soledad, la soledad y el desamor. La mayoría tiene ese inconveniente, aunque también tiene otras



ventajas que las mujeres, por ahora, no han sabido aprovechar.

### PODRÍAN GANAR TODAS LAS ELECCIONES

Veamos, por ejemplo, en los países donde existe el sufragio

### La memoria

Recordamos mucho más fácilmente lo que ha llamado nuestra atención y retenido nuestro interés. Por el contrario, olvidamos rápidamente lo que nos aburre. Por esta razón, es posible tener una excelente memoria para los asuntos profesionales y ser un "atontado" en todo lo que se refiere a las cuestiones personales. Algunos pretenden que nuestro inconsciente elimina de nuestro recuerdo todo lo que nos pesa; se olvida pagar un cuenta o escribir una carta molesta. Olvidar las gafas significa —es Freud quien lo afirma— que uno no quiere llevarlas; olvidar un paraguas en casa de un amigo es un reflejo que significa que se desea inconscientemente volver a casa. Admitamos que nuestros sentimientos interiores pueden tener una influencia sobre una falta de memoria limitada a ciertas actividades.



cluso puede ser necesario llegar a una nueva estructura social. Pasarán años, lustros, antes de que tal cosa llegue a ocurrir, si alguna vez sucede, pues como ya hemos dicho, es de creer que la sabia Naturaleza cierre la espita del chorro femenino para

### Extractos de órganos de animales al servicio del hombre

Especialistas alemanes, franceses y suizos refirieron en la Semana Alemana de Terapia, recientemente celebrada en Karlsruhe, sobre excelentes resultados obtenidos con nuevos "extractos de órganos". Estos extractos, preparados sobre la base de sustancias de órganos de animales, dan buenos resul-



tados en el tratamiento de enfermedades del sistema circulatorio, de perturbaciones de la irrigación sanguínea de los órganos humanos, de dolencias del hígado y del estómago.

Los médicos conocían desde hace tiempo ya los efectos benéficos de tales extractos sobre los órganos humanos. Hasta ahora esta terapia había sido duramente criticada, y hasta puesta en duda. La dificultad específica de esta terapia residía en que automáticamente se forman en el organismo humano "anticuerpos" cuando se le inyectan sustancias de organismos extraños. La formación de tales "anticuerpos" o "antígenos" no sólo neutraliza la eficacia de los extractos orgánicos, sino hasta puede llevar a complicaciones fatales.

Entre tanto, los farmacólogos alemanes consiguieron preparar extractos de órganos que ya no contienen proteína animal. Elimínose así el peligro de la formación de anticuerpos.

### La mayor empanada del mundo

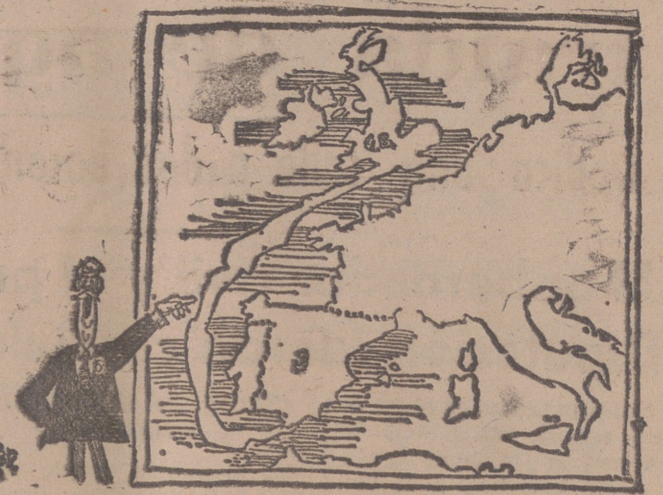
En la pequeña aldea de Denby Dale, en el condado de York, es costumbre, cada treinta años, conmemorar algún acontecimiento importante cocinando una empanada gigantesca. Según los historiadores, la primera de estas empanadas de Denby se hizo en 1788 para conmemorar (erróneamente según se vio luego) el restablecimiento de su ataque de locura del rey Jorge III. En 1815 cocinaron otra empanada de éstas para celebrar la derrota de Napoleón en Waterloo. Pues bien, hace poco los habitantes de Denby Dale decidieron celebrar el nacimiento, este año, de cuatro niños en la familia real haciendo una empanada que, por todos conceptos, ha batido los records establecidos por sus predecesores. Ha sido esta la mayor empanada jamás cocida en el mundo, y los testigos afirman que se congregaron unas cien mil personas en la pequeña aldea para ver, si no para probar, la inmensa empanada. Entre estos aficionados a las empanadas había observadores que vinieron desde los Estados Unidos y desde Australia.

Pesó seis toneladas. Largo, cinco metros y medio. Ancho, un metro ochenta. Altura, medio metro. Ingredientes: cinco novillos que dieron dos toneladas y media de carne, más dos toneladas de patatas. El plato en que se puso esta empanada fue hecho exprés y transportado a Denby Dale como platillo flotante, o sea por el río con su propio motor fuera borda. Tras ciertas dudas, las autoridades matricularon el plato como embarcación de recreo; durante el viaje se hundió una vez, pero lograron sacarlo a flote.

Con arreglo a la tradición, la empanada ha de ser llevada casi hirviendo desde el cobertizo donde la cocinan hasta el campo donde ávidos gastrónomos esperan para apreciar su calidad. El trayecto pasa de tres kilómetros y fue necesario un tractor para la tarea, por no mencionar a los expertos en el manejo de empanadas, que tuvieron que asegurarse de que los espectadores no recibiesen una ducha de salsa, que bien hubiera podido inundar toda la aldea. La procesión de la empanada iba precedida por tres carros blindados, polida montada, un destacamento de la guarda escocesa y la banda municipal de Denby Dale.

### El chiste de la semana

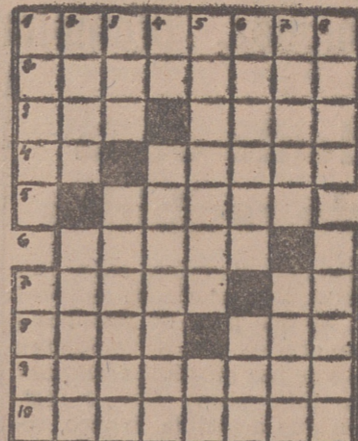
En la Prensa nacional



...y he aquí la demostración de que Gibraltar pertenece a la Gran Bretaña, aunque el mar cubre, por el momento, esta solidísima franja.

(Mingote, en "A B C")

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Duplicado. — 2: Dar ánimo. — 3: Aumentativo. Chupa suavemente. — 4: Lengua lemosin. Dolor interior. — 5: Substancias de colmena. — 6: Terreno para edificar. — 7: Encallar en la arena. Negación. — 8: Casualidad. Gracia. — 9: Registra con atención. — 10: Hay muchos en la costa africana.

**VERTICALES.** — 1: Ultimo domingo de Cuaresma. Palo delgado. — 2: Al revés, afluyente del Miño. Al revés, oras. — 3: Valle santanderino. Río de Italia. — 4: Artículo. Mondaron. — 5: Consentir. Símbolo químico. — 6: Despedir destellos. Astro. — 7: Entregabas. Brota. — 8: Pedir a Dios. Plantas hortícolas.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — I: Pasajera. — 2: Asesinos. — 3: Lar. Nato. — 4: Ar. Tener. — 5: Matón. — 6: Rapes. — 7: Pecas. Ca. — 8: Uvas. Bar. — 9: Receloso. — 10: Asonadas.

**VERTICALES.** — 1: Palas. Pura. — 2: Asar. Revés. — 3: Ser. Macaco. — 4: As. Tapasen. — 5: Jinetes. La. — 6: Enanos. Bod. — 7: Roten. Casa. — 8: aso. El. Caros.

## Ultima novedad para la construcción

# UN "PORTERO ELECTRICO"

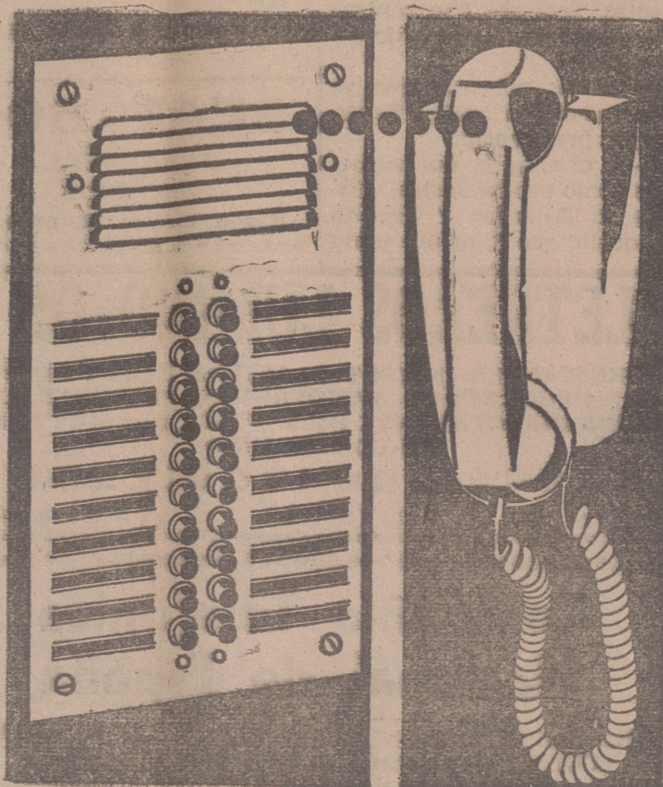
### TELEPORTA CLAVEX-AMPER

Intercomunicador que pone en contacto la puerta del portal con cada uno de los pisos, desde los cuales puede abrirse aquella con la simple pulsación de un botón.

El TELEPORTA CLAVEX-AMPER es un auténtico "portero eléctrico", un detalle de modernismo que no puede faltar en sus construcciones.

INSE - San Francisco, 15 (Bilbao)

Solicitamos delegado o representante para esta provincia





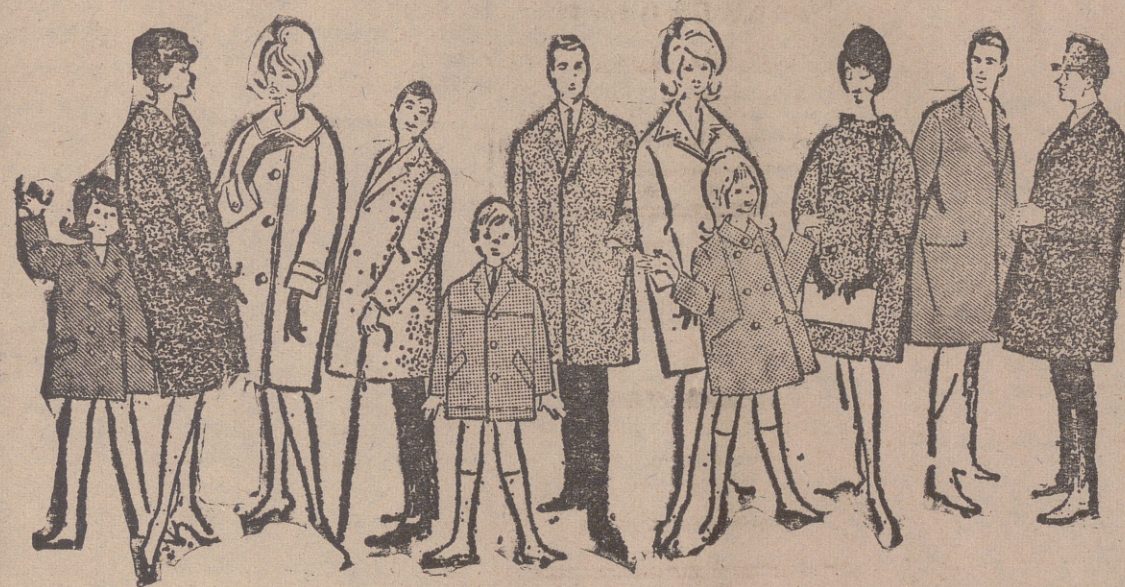
# LO QUE PRESENTAMOS



no es una  
exposición.

es el más fantástico  
trampolín a la  
elegancia de OTOÑO = INVIERNO  
en

abrigos, gabardinas, trinchera, s,  
impermeables, chaquetones,  
conjuntos, trajes de chaqueta  
y cuanto precise,  
para usted y los suyos.



Almacenes *San Bernabé*

GALLARZA, 8 \* TELÉFONO, 2629 \* LOGROÑO

PARA UN INVIERNO FELIZ



# MICROSURCO

## MARIA TERESA MATEOS, una riojana en el camino de la fama

### Canta, baila el twist, toca la guitarra, pero su gran ilusión es el ballet

La noticia es una niña de trece años. Preciosa. Ojos azules como dos luceros que denotan viveza y tenacidad prometedoras. María Teresa Mateos, sin pensarlo, se ha metido de lleno en ese berenjal del triunfo, como si tal cosa.

—¿Eres ya una artista?  
—¿Qué va! Estoy empezando ahora.

—Pero te gustaría serio...  
—¡Muchísimo!

María Teresa Mateos canta, toca la guitarra, baila el twist, el flamenco... y ballet.

—Mi gran ilusión sería ser una gran figura del ballet. Es lo que entusiasma de veras, a pesar de lo difícil que resulta.

—¿No te da miedo salir a un escenario?

—La primera vez que salí fue por Reyes, en el Breton, cuando yo tenía once años, y me cobijé un poco. Ahora sé contener los nervios, aunque siempre da un poco de respeto.

Desde entonces acá, María Teresa se ha convertido ya en un pequeño ídolo. Sus actuaciones se han multiplicado siempre con éxito. Con una compañera de colegio ha formado el "Duo Teresa"



bel". María Teresa Mateos no ha pensado más que en divertirse.

—Tus padres, ¿qué dicen de esta afición tuya?

—Toda mi familia está encantada. Ellos me han ayudado en todo. ¡Si viera la colección de vestidos que tengo...! Son una verdadera pocholada.

—Decididamente, ¿te decidirás al ballet o a la música moderna?

—El ballet es mi sueño. Ahora voy a iniciar las clases, que las tenía un poco abandonadas, con mucha ilusión y entusiasmo.

Atención a María Teresa. Es nueva aún en el gradatorio de la pantalla de la fama, pero no nos sorprende la que su nombre pasase pronto a primeros planos. Ya ha cubierto los primeros capítulos de su historia. Una historia pequeña y vertiginosa, escrita con urgencia hacia el triunfo.

F. M. LOSA

### La canción tiene su letra

#### «Con permiso de papá»

La petición de varias lectoras asiduas de "Microsurco" publicamos hoy esta famosa canción. Con ella quedan complacidas Pepita, Mari-Reme y Carmenchu.

Ya no tienes que esperarme escondido en un portal, puedes hoy acompañarme con permiso de papá

Si nos vemos, si charlamos, si me invitas a bailar ya no sufras, porque vamos con permiso de papá.

Encendiendo un cigarrillo dije ayer que comprendía que no es cosa de chiquillos un amor que va en aumento [cada día.

No hacen falta ya pretextos para telefonar, pues ya sabes que contesto con permiso de papá.

PROTEJASE CONTRA LOS RESERVIADOS

UN VINO PURO EXTRA ANEJO

COMPANIA MATA MALAGA

Con VINO

# ANIBAL

# MODELOS "65"

- Alpine
- Godini
- Ondine
- R4
- R4 Super
- R4 Furgoneta



Ahora con 40 NOVEDADES todas importantes



Vea en los Concesionarios y Agentes RENAULT, los MODELOS 65 o infórmese de las condiciones de pago que facilita diac, Organismo de Crédito Oficial de RENAULT.

### Máquina de escribir notas musicales

LONDRES.—En los laboratorios de investigación de una industria británica se ha puesto a punto una máquina de escribir para producir notas musicales. La máquina funciona tanto vertical como horizontalmente. El movimiento vertical cubre las 22 elevaciones necesarias para las notas

musicales en tres octavas. El movimiento se obtiene mediante un grupo de pulsadores que mueven la cara de estampación de arriba a abajo, hasta el justo nivel, mientras que el papel permanece estático. Esta característica hace así que la trasposición de la música de una clave a otra sea cuestión de copia dactilográfica, así como de cálculo. Los distintos símbolos musicales se subdividen en partes, correspondientes a los 46 pulsadores. Mediante la combinación y superposición de estas partes se cubre por entero la serie de símbolos.

## TODO MAS BARATO

	Ptas.
COMBINACIONES NYLON SENORA	49
CAMISA-POLO LANA NINOS	50
CAMISETA M/larga FELPA SENOR	59
SKIJAMAS SENORA VARIOS MODELOS	99
IMPERMEABLES NYLON NINOS	109
PANTALON ESPUMA GRUESA COLEGIOS	189
PARAGUAS NYLON OCASION SENORA	189
PANTALON LARGO TERGAI NINO	153
CHAQUETA SENORA Estambre menguados	190
JERSEY GRUESO Estambre SENOR	210
JERSEY ESTAMBRE SENOR REDONDO	225
CONJUNTOS SENORA MENGUADOS desde	350
Chaquetas Antelina CABALLERO y SKAY	385
JERSEY GRUESO CUELLO CISNE	389
IMPERMEABLE NYLON SENOR, 695 x	595

Fábrica de maletas BIENVENIDO Bañes-Boisos-Reparaciones C. Sotelo, 22. Teléfono 2217

MAQUINAS TRICOTOSAS «DIAMANT»

Texmayag

Distribución, 216. BARCELONA (11) Teléfono 223 13 21



LAS MODERNAS ARCAS GRUBER ESTAN ESPECIALMENTE AISLADAS CONTRA EL FUEGO MAS INTENSO PISA CATALOGOS ARCAS GRUBER, S. A. H. de Amézaga, 10-BILBAO

Representante exclusivo: MUNO SUBVARRIA Vane de Iker 11. Tel 1898

9.000 pesetas mensuales. Opositores al CUERPO ADMINISTRATIVO DE ADUANAS Enseñanza por correspondencia Titulo: Bachiller Superior o Profesor Mercantil AMBOS SEXOS ACADEMIA ADUANAS ANCORA Ancora, 4 - MADRID (7)

CASA de LUIS PORTALES, 24 ENTRESUELO

**Diana** Aut. para mayores de 14 años. Continúa de 4'30 a UNA. Una película gigantesca por su espectacularidad y sus emociones... ¡La más grande aventura jamás filmada!

**«ZULU»**  
Cinemascope-Technicolor Stanley Baker, Jack Hawkins y Ulla Jacobsson ¡Colosalmente grandiosa! ¡Sencillamente asombrosa! EXCLUSIVA de esta SALA. Anulados pases de favor. ATENCION AL HORARIO: Pases aprox. de la película: 4'40, 6'50, 9'00 y 11'05

**OLYMPIA** AUT. TODOS PUBLICOS. Continúa de 4'30 a 12'30. Un gran espectáculo para la vista con miles de extras y arrolladora acción.

**«SOLIMAN EL CONQUISTADOR»**  
Cinemascope - Technicolor Edmund Purdom, Georgia Moll. Y el colosal reestreno **«EL GRAN CIRCO»**  
Cinemascope - Technicolor Victor Mature, Rhonda Fleming y Gilbert Roland. HORARIO APROXIMADO: ESTRENO: 4'30-7'45 y 11. REESTRENO: 6'00 y 9'15

**TEATRO**  
**«¡Es broma!» en el Bretón**  
El genial Casсен presentó ayer en el Teatro Bretón su espectáculo cómico-musical. Comedia junto a chicas bonitas, baile y canciones. Del «presentador» hay poco que añadir. El público conoce de sobra que Casсен es uno de los cómicos de excepción que suelen aparecer de vez en cuando en los países, de los que se adaptan al humor de su época y llegan a convertirse en verdaderas instituciones. En la actualidad, junto a toda esa plaga de chistosos de segunda fila que pululan por los espectáculos arrevestados, tenemos algunos cómicos buenos de revista, pero Casсен es, por derecho propio, la figura más destacada por su originalidad y gracia personal. Muy bien las actuaciones personales de Casmino, ya que interviene además con mucho acierto en varios cuadros cómicos y, como siempre, trabaja bastante. Hay un número al principio del espectáculo de innegable gracia y originalidad, el del «casi-striptis». Parece arrancado de «La Codorniz», humor con el que entronca Casсен, como perfectamente sintonizado con la época actual, como decíamos antes.

El ballet «Les Doris Girls» resulta un conjunto de revista buena, con chicas bien escogidas y números de verdadero mérito.

Los decorados merecen mención especial, así como las actuaciones de Franky (cantante). Todo lo demás está bien y contribuye a que el espectáculo resulte agradable y entretenido, a que pueda calificarse de bueno en su género. J.V.L.

**ESTRENOS DE CINE**  
**«Sol de verano», en el Rialto**  
«Sol de verano» es un film del que podíamos llamar género «simpático», pero con sello español, es decir, con gran profusión paisajística, que dan al conjunto de la película indiscutible belleza y agradabilidad. En buen «estasmancolor», la Costa Brava se ofrece con sus mil encantos, tanto de tierra como de mar.

La trama, aunque no tenga grandes originalidades, está llevada con soltura y logra la atención del espectador que sigue las aventuras de los jóvenes intérpretes, terminadas con tonos rosas.

Arturo Fernández está acertado en su juvenil papel, con el dinamismo de gestos que le caracteriza; Luz Márquez, guapísima, procura estar a su altura. Rafael Alonso es el tercer personaje que cumple, aunque podría haber rendido mucho más.

El diálogo resulta simpático y, a veces, con buenas notas de humor; magnífica —quizá lo mejor— la fotografía; la labor de dirección está aborrida, principalmente, por esta preocupación de explotar el paisaje al máximo.

En conjunto, «Sol de verano» es película grata.

**LOS TOROS**  
**Fermin Murillo cortó dos orejas en Zaragoza y Corbacho en Fuengirola**  
**El «Tambor de oro» de Hellin, adjudicado a Pedrés**  
ZARAGOZA, 10.—Cuarta de feria. Buen tiempo. Seis toros de don Carlos Urquijo de Federico, bien presentados, menos el primero.

Fermin Murillo, ovación, con pitos al toro, y dos orejas, vuelta y saludos.

Paco Camino, aplausos y protestas.

Palmeño, división de opiniones y aplausos.

**CURRO ROMERO SE LESIONA EN LA MANO FUENGIROLA (Málaga), 10.**—Primera corrida de feria. Buena entrada. Uno de Guardiola y cinco de Julio Aparicio, bien presentados y algunos peligrosos.

Curro Romero, ovacionado con el capote en los dos.

En el primero, aplausos, con pitos al toro.

En el otro, una casi entera saliendo rebotado. Pasa a la enfermería, donde fue asistido de una contusión en la mano derecha, de pronostico leve, que le impide continuar la lidia.

Carlos Corbacho, gran ovación con petición de oreja y dos orejas, vuelta y salida.

Serranito, que sustituye a Antonio Bienvenida, una oreja y gran ovación, vuelta y saludos.

**EL «TAMBORE DE ORO» DE HELLIN PARA PEDRES HELLIN (Albacete), 10.**—Presidido por el alcalde y el director del diario «La Voz de Albacete», se ha reunido el Jurado designado para otorgar el primer trofeo denominado «Tambor de oro», instituido por el referido periódico para premiar la mejor faena que se hiciera en la corrida de feria, que se disputaron el día primero del actual los matadores de toros Pedro Martínez «Pedrés», Paco Camino y «El Pireo».

Efectuada la votación correspondiente, resultó vencedor el diestro «Pedrés» y la faena que ha merecido el premio se la hizo a un toro de don Lisardo Sánchez, al que cortó las dos orejas después de una estocada perfecta.

El trofeo consiste en un tambor de oro en miniatura y otro de tamaño natural, como los que se utilizan en la ciudad durante la Semana Santa, además de un diploma acreditativo, y será entregado el Domingo de Resurrección de la Semana Santa de 1965, en un acto que se celebrará en el Ayuntamiento.

**Olympia** INFANTIL, a las DOCE (Aut. para todos públicos)  
AVENTURAS Y DIVERSION EN LA MEJOR PELICULA SOBRE EL CIRCO  
**«EL GRAN CIRCO»**  
(Cinemascope - Technicolor)  
Victor Mature, Rhonda Fleming y Gilbert Roland  
NINOS... HOY... todos al OLYMPIA

**ATENEA - HOY**  
Continúa de 4'30 a 12'30 (Autorizada mayores 18 años)  
**III PROGRAMA DOBLE COLOSAL DE LA TEMPORADA**  
1.—FABULOSO EXITO de un film que reúne todos los alicientes preciosos para que sea Vd. un admirador del séptimo arte.

EL DOMINADOR VIOLENTO E HIPOCRITA QUE LLEGO A CONOCER EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA AMOR GRACIAS A UNA ENCANTADORA MUCHACHA

ESTRENO EN ESEANA DE

PRESENTA UNA PRODUCCION JERRY BRISLER

CHARLTON HESTON YVETTE MIMIEUX  
GEORGE CHAKIRIS FRANÇOISE NUYEU  
JAMES DARREN

PANAVISION (R) EASTMANCOLOR

**EL SEÑOR DE HAWAI**  
CON ALINE MACMAHON-ELIZABETH ALLEN  
GUIÓN DE MARGUERITE ROBERTS - SEGUN LA NOVELA DE PETER GILMAN  
PRODUCCION POR JERRY BRISLER DIRIGIDA POR GUY GREEN

2.—Un reestreno lleno de «suspense» que le emocionará profundamente:

**«La muchacha que sabía demasiado»**  
Con John Saxon, Leticia Román y Valentina Cortese

MATINALES INFANTILES:  
HOY, DIA 11  
La divertida película:  
**«La trinca del aire»**  
Con Jorge Mistral y Fernando Fernán Gómez

MANANA, DIA 12  
La emocionante película:  
**«La Señora de Fátima»**  
Con Inés Orsini y Fernando Rey

**SALA ATENEA**  
HOY, DIA 11 DE OCTUBRE  
SELECTO BAILE A LAS 7'30 DE LA TARDE CON LA INCOMPARABLE ORQUESTA «CASABLANCA» Y SUS MUCHACHOS  
A LAS 11 NOCHE, GRAN BAILE PARA MATRIMONIOS

MANANA, DIA 12 DE OCTUBRE  
SELECTO BAILE A LAS 7'30 DE LA TARDE  
AMENIZADO POR LA ORQUESTA «CASABLANCA»

**Programas para hoy y mañana**

**AVENIDA** Aut. para todos los públicos. Continúa de 4'30 a 12'30  
**EL TRIUNFO** más arrollador del año... para el «western» más divertido, emocionante y espectacular  
**EL GRAN MAC LINTOCK**  
Cinemascope - Technicolor John Wayne, Maureen O'Hara, Yvonne de Carlo y Patrick Wayne  
Pases aproximados, a las 4'30-6'30-8'30 y 10'45

**FRONTON** Aut. para todos los públicos. Continúa de 4'30 a 12'30  
1.—EXCEPCIONAL EXITO **MARISOL** en un gran espectáculo de luz, música y color  
**LA NUEVA CENICIENTA**  
TECHNICOLOR Con Marisol, Antonio y Robert Conrad  
2.—El emocionante reestreno **LA PISTA DEL CRIMEN**  
Heinz Rühmann y Grit Botcher  
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45 y 11. Reestreno, 6'15-9'15

**HOY FRONTON**  
A LAS DOCE GRAN SESION INFANTIL Donde se proyectará la emocionante película de acción **«Diego Corrientes»**  
Technicolor Con José Suárez y Marisa de Leza. Aut. para todos los públicos.

**RIALTO y ALHAMBRA**  
Aut. para mayores 18 años. Continúa de 4'30 a 12'30  
**¡MONUMENTAL EXITO! PASELO ESTUPENDAMENTE SIGUIENDO...**  
Las alegres aventuras de dos granujas en la Costa Brava  
**«Sol de verano»**  
TECHNICOLOR Con Arturo Fernández, Luz Márquez y Rossana Tamml. Completará el programa el grandioso reestreno **«El cabo del terror»**  
Con Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen

**Boite AVENIDA**  
A LAS 7'30 TARDE SELECTO BAILE AMENIZADO POR LA ORQUESTA CREACION

**Mañana FRONTON**  
A LAS DOCE GRAN SESION INFANTIL Donde se proyectará el descaharrante film **«Quasos y basos»**  
Con Stan Laurel y Oliver Hardy. Aut. para todos los públicos

**¡HOY! MODERNO**  
Continúa desde las 4'30 (TOLERADO)  
PASES APROXIMADOS: 4'30-7'15 y 10'15

¡EXITO CLAMOROSO!  
¡UN ESTRENO FUERA DE SERIE!

Cinemascope - Technicolor LA MAS GRANDE DE TODAS LAS GRANDES SU. PERPRODUCCIONES

**LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO**  
SAMUEL BRONSTON presenta: SOPHIA LOREN, JOHN IRELAND, MEL FERRELL, OMAR SHARIF Y ANTHONY QUAYLE

**¡HOY! TEATRO BRETON**  
¡UN TRIUNFO APOTEOSICO QUE SUPERA TODO LO PREVISTO!  
TARDE, 7'30 NOCHE, 10'45.  
Y NO PODIA SER MENOS TRATANDOSE DE

**CASSEN** presenta  
**EL SUPERESPECTACULO COMICO MUSICAL**

**¡¡ES BROMA...!!**  
**MARI CARMEN CASAS**  
("supervedette")  
ANITA LUNA ("vedette") y JUIITA BAYER ("vedette")  
EL FAMOSO «BALLET» FRANCES

**LES DORIS GIRLS**  
FRANKY (galán cantante) OMAR TIBERTI (actor) EMILIO RAMOS (galán cómico)  
**RAMOS DANCER'S**  
(Mayores de 18 años)

Advertencia: Taquilla abierta desde las ONCE de la mañana. ¡MANANA, DESPEDIDA!

**PERITO QUIMICO**  
Precisa importante industria química de Miranda de Ebro. Dirigirse con «currículum vitae» y pretensiones al Apartado 41. Miranda de Ebro

**HERNIADOS**  
APARATOS HERNIARIOS ad hoc  
Atenderá en el Consultorio de don Manuel Abeytua Pérez-Iñigo, calle Calvo Sotelo, 8, 2º, Logroño, el 16 de octubre, de 10 a 1 de la mañana  
**Gabinete Ortopédico HERROT**  
Glorieta Luca de Tena, 1. MADRID - C.S. 338.

**NUEVO COLCHON ESPUMA DE POLIURETANO**  
Importante empresa catalana cederá distribución a Comisión solvente disponga almacén depósito y transporte propio. Precios muy interesantes. Optimas condiciones y elevado porcentaje comisión. Preferible no desarrollar otras actividades. Escribir al número 913 de PUBLICIDAD LANZA. Avda. José Antonio número 608. — BARCELONA

**Champiñón de París**  
(SEMILLA)  
GRANDES RENDIMIENTOS PRODUCCION GARANTIZADA SE RECIBEN DIARIAMENTE COMO DEPOSITARIO DE LA CASA (PRECIO DE FABRICA) ESTABLECIMIENTO  
**LA NEGRITA**  
HEROES, ZI. LOGRONO TELEFONO 5004

**¡HOY! su diversión está en**

Tarde, a las 7'30 Noche, a las 11'30

**DOS MAGNIFICAS ORQUESTAS, DOS**

TREPIDANTE CONJUNTO MUSICO-VOCAL

**«LOS ANGELES NEGROS»**  
¡EXITO DELIRANTE...! de FERNANDO (La voz más discutida de la canción moderna)  
**DAVID TOLEDO** (De la televisión americana)  
**Orquesta «Melody»**  
SEÑORAS, 20 pias CABALLEROS, 30 pias

**AVISO**  
¡MANANA, LUNES! A VER DADERA PETICION DEL PUBLICO. Actuarán nuevamente el fabuloso

**DUO DINAMICO**  
LOS ANGELES NEGROS, FERNANDO, DAVID URUNUELA y la Orquesta MELODY  
Tarde, 7'30 y noche, 11'30

Muy importante.— Todos los asistentes a las actuaciones del «DUO DINAMICO» serán obsequiados en taquilla con una FOTOGRAFIA en COLOR, que estos artistas les dedicarán al fin de sus actuaciones.



## Bilbao: El ministro de Educación Nacional inauguró la nueva Facultad de Ciencias Económicas

### Iturmendi y el cardenal primado se entrevistan en Toledo

**BILBAO, 10.** — El ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, ha presidido hoy la inauguración de la nueva Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales de Bilbao y la solemne ceremonia de apertura del curso 1964-65 del Distrito Universitario de Valladolid, al que se halla adscrito la Facultad bilbaína.

El catedrático don Miguel Hernández Asco, de la Facultad de Derecho de la Universidad vallisoletana, pronunció la lección de apertura, sobre el tema «Problemas latentes en el sistema matrimonial español». Habió después el decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales de Bilbao, don Fernando Sánchez Calero.

**PALABRAS DEL MINISTRO**  
Por último, hizo uso de la palabra el ministro de Educación Nacional. Comenzó diciendo que la libertad universitaria, como la consideración de la sustantividad del magisterio en el docente, exigen por parte de los que tienen la responsabilidad de gobierno, una absoluta asistencia para que los profesores encuentren posibilidad de ejercer con la mayor perfección de su tarea, en una libertad de ejercicio no frenada por la escasez de medios.

El ministro de Educación Nacional añadió: «A la vida industrial de Bilbao servían ya la Escuela de Ingeniería y la más reciente Facultad de Ciencias Económicas suministrando hombres y asesoramiento. Esto es cierto de que una coordinación entre ambas, dotadas ya de medios suficientes, potencia su eficacia, no sólo en el orden académicamente

co, sino en el de su proyección social, que es en todo caso preocupación de la Universidad y del universitario».

Finalmente, el señor Lora Tamayo, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró inaugurado el curso 1964-

### Comunicado tras la visita de Cemal Erkin

## Deseo de España y Turquía de salvaguardar la paz en la zona del Mediterráneo

**MADRID, 10.** — Al término de la visita oficial a España del ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, se ha hecho público simultáneamente en Madrid y Ankara el siguiente comunicado conjunto:

«Invitado por el Gobierno español, el Excmo. señor Feridun Cemal Erkin, ministro de Asuntos Exteriores de Turquía, ha visitado oficialmente España del 5 al 10 de octubre de 1964. Durante esta visita, continuación de la que hizo el ministro de Asuntos Exteriores de España a Turquía en junio de 1964, el ministro de Asuntos Exteriores turco ha sido recibido por Su Excelencia el Generalísimo Franco Bahamonde, Jefe del Estado español, y por Su Excelencia el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes.

En las conversaciones de Ankara, ambos ministros de Asuntos Exteriores, señores Erkin y Castiella, desearon reforzar todavía más la leal cooperación entre los dos países amigos, convirtieron celebraciones periódicas y ampliar en todos los terrenos las relaciones tur-

65 del Distrito Universitario de Valladolid, entonándose el Himno Nacional, escuchado en pie por todos los asistentes al solemne acto académico.

### ENTREVISTA ITURMENDI-PLA Y DENIEL

**TOLEDO, 10.** — El ministro de Justicia, señor Iturmendi, ha visitado al cardenal primado, doctor Pla y Deniel, con quien celebró una extensa entrevista en el Palacio Arzobispal.

### Dentro de unas semanas

# China ensayará su bomba atómica en el desierto de Takla Makan (Asia Central)

**NUEVA DELHI, 10.** — Según fuente india bien informada, la China comunista realizará la prueba de la bomba atómica en el desierto de Takla Makan, de la provincia de Sinkiang, en Asia Central.

### DENTRO DE UNAS SEMANAS

**WASHINGTON, 10.** — La China comunista ha indicado a los Gobiernos neutralistas de África

y Asia que proyecta realizar la primera de sus explosiones nucleares dentro de unas semanas.

Esta noticia ha sido transmitida por los chinos, mediante los habituales cauces diplomáticos, a Indonesia, Guinea y otros Estados afro-asiáticos del grupo «no alineado».

### ADVERTENCIA A WASHINGTON

**HONG KONG, 10.** — La Chi-

na comunista hizo pública anoche su «320 advertencia grave» a los Estados Unidos contra «cualquier otra provocación militar en sus aguas territoriales».

Un portavoz del Gobierno de la China roja ha señalado que un barco de guerra norteamericano se introdujo en aguas territoriales chinas, al Este de las islas de Nanyih y Pingtan, frente a las costas de la provincia china de Hien, en cuatro ocasiones durante los días 8 y 9 de octubre.

### Es impresionante...

(Viene de primera página)  
Ha recuperado por sus legítimos descendientes, es enteramente española».

«Nos complace —continúa el articulista— que el alcalde Wagner y el gobernador de Nueva York, Rockefeller, estén comenzando a reconocerlo con proclamaciones oficiales, pero seríamos aún más felices si los italianos se rindiesen a la verdad y cesaran de atribuirse la gloria del descubrimiento que corresponde a la Madre Patria». —Efe.

### EN HONOR DE FRAGA IRIBARNE

**NUEVA YORK, 10.** — En el almuerzo que ofreció hoy en esta ciudad el Departamento de Información de la Embajada de España en Estados Unidos al ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, este declaró que era «impresionante ver la presencia del mundo hispano aquí en esta gran metrópoli».

Añadió que le había sido grato «ver ondear el pabellón español en la Feria Mundial de esta importante ciudad, donde más de un millón de sus habitantes hablan el idioma nacional de España».

Antes del almuerzo, que fue servido en el lujoso Tower Suite del edificio de las importantes publicaciones mundiales «Time» y «Life», situado en la esquina de la Avenida de las Américas y calle 50, el embajador de España en Estados Unidos, marqués de Merry del Val, y el señor Lawrence Vineburg, entregaron una réplica de la «Santa María» al representante del Smithsonian Institute, señor Weinberg, donde será guardada como reliquia histórica.

El señor Fraga había visitado antes el Lincoln Center por invitación especial del Consejo de Directores. Fue recibido y atendido por los directores Shobert y S. Chapin.

El ministro español visitó también el Teatro del Estado de Nueva York, la moderna y espaciosa sala sede de la Filarmónica de la ciudad, las obras avanzadas del edificio que servirá exclusivamente para representaciones de ópera, así como los edificios dedicados a obras de arte experimental.

El señor Fraga que se mostró muy interesado en esta visita, comentó posteriormente que en su opinión se trata «de obras extraordinarias no igualadas en ninguna otra parte del mundo». Añadió que ya ha discutido la posibilidad de realizar el año próximo en el Lincoln Center, con motivo de la Semana Española, una exhibición de la expresión artística española de ayer y de hoy.

Al almuerzo en honor del señor Fraga asistieron notorias personalidades. Estuvieron presentes el marqués de Merry del Val, embajador de España en Washington; el embajador de España ante las Naciones Unidas, don Manuel Aznar; comisario general del pabellón de España en la Feria Mundial, don Miguel García de Sáenz; el cónsul general de España en Nueva York, don Manuel Alabert, y representantes de las publicaciones en español en esta ciudad.

### ADVERTENCIA A WASHINGTON

### Sucesos en España

## En un pueblo de Santander se llevan la caja de un Banco en un carro agrícola

### Aparecen más restos de cadáveres en el Pico Goterón

**SANTANDER, 10.** — Ha sido robada la caja de caudales, de cincuenta kilos de peso, de la corresponsalia del Banco Español de Crédito en el pueblo de Orejo.

No ha sido facilitada la cifra a que asciende el dinero que contenía, aunque se creen eran unas cien mil pesetas. Los ladrones, previamente, robaron un carro agrícola, en el que transportaron la caja hasta las afueras de la localidad y, allí, según parece, la subieron a una furgoneta. La Guardia Civil realiza activas gestiones para la detención de los autores del hecho.

### MAS RESTOS DE CADAVERES DEL AVION FRANCES SINISTRADO

**GRANADA, 10.** — Se han aclarado los rumores circulados esta tarde, procedentes de Capileira, de haberse encontrado en las inmediaciones del citado pueblo restos de cadáveres que se suponen eran de tres víctimas más del accidente de aviación de Sierra Nevada.

**UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN BILBAO**  
**BILBAO, 10.** — Ha resultado muerto en accidente de tráfico Domingo Ayala, de 49 años de edad, conductor de una furgoneta, con la que chocó un camión entre los kilómetros seis y siete de la carretera Bilbao-Reinosa. Los otros tres ocupantes del mismo vehículo, Daniel Arnáiz Gómez, de 36 años; Ignacio Gormezana Cobandese, de 35, y Agustín Unzada Palacios, de 54, resultaron con heridas de gravedad y fueron internados en un hospital de esta ciudad.

El conductor del camión, Obdulio Gutiérrez García, de 41 años, natural de Espinosa de los Monteros (Burgos), salió ileso del accidente.

**AUTOR DE ANONIMOS DETENIDO EN SAN SEBASTIAN**  
**SAN SEBASTIAN, 10.** — Agentes de Policía han detenido a

Jesús Antonio Exposito, de 21 años, antiguo estudiante y en la actualidad sin profesión. Ha pasado a disposición de la autoridad judicial como autor de

diversos anónimos en los que, bajo amenazas, exigía cantidades de consideración. Asimismo se ha confesado como autor de otras estafas.

### Regresan los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía

**SAN SEBASTIAN, 11.** — Procedentes de París, cruzaron hoy la frontera de Irún el príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa, la princesa Sofía. Fueron cumplimentados por las primeras autoridades. Posteriormente, en el mismo aeropuerto, continuaron viaje a Madrid.

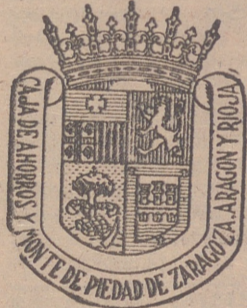
### Un monje budista utiliza su sangre para escribir

**SAIGON (Vietnam del Sur), 10.** — Once litros de su propia sangre ha calculado haber utilizado un monje budista a modo de «tinta humana» para copiar, manuscritos, los siete gruesos tomos de que consta uno de los libros sagrados más importantes de su religión.

Este bonzo, el venerable Vien, de Saigón, comenzó a escribir los volúmenes del «Libro de los grandes preceptos» del budismo hace cinco años.

Se calcula que la obra contiene sesenta mil caracteres chinos.

ESCRIBIR - SUMAR - CALCULAR  
«OLYMPIA» «HERMES» «ADLER»  
Mecanográfica **PEYMAN S. L.**  
Jorge Vigón, 13. — LOGROÑO — Teléfono 1212.



# CELEBRE DURANTE EL MES DE OCTUBRE el «DIA UNIVERSAL DEL AHORRO»

en la  
**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
SORTEO de

# 2.500.000 PTAS. en PREMIOS

ENTRE LAS IMPOSICIONES EFECTUADAS HASTA EL 31 DE OCTUBRE

SORTEO de  
365 PREMIOS DE 300 PTAS. ENTRE LAS LIBRETAS NUEVAS ABIERTAS DURANTE EL MES DE OCTUBRE  
SOLICITE INFORMACION

Oficinas subcentrales en Logroño:  
**MURO DE LA MATA, 1**

Más de 300 Oficinas en Aragón y Rioja

## EL TIEMPO

### Descenso de la temperatura

Durante la noche de anteayer se registraron precipitaciones en toda la vertiente atlántica, siendo muy débiles y aisladas en Andalucía. También llovió en la cuenca del Ebro y en puntos de Cataluña. Durante el día de ayer continuaron las precipitaciones en las regiones anteriores citadas. En la costa mediterránea la nubosidad fue variable.

### PREDICCIÓN PARA HOY

Continuación del régimen de chubascos de inestabilidad en Galicia, costa Cantábrica y puntos de la cuenca del Duero y sistemas montañosos adyacentes. Mejoría del tiempo con nubosidad cumuloforme de evolución diurna en el resto; vientos racheados de componente Oeste y descenso de la temperatura.

### TEMPERATURAS EXTREMAS

De España: Máxima, de 30 grados, en Alicante, y mínima, de seis, en Avila.  
De Madrid: Máxima, de 18'6 grados, a las 15 horas, y mínima, de 14'2, a las 4'30.

## «A. F.»

EL MUEBLE METALICO PARA OFICINA MODERNO - ELEGANTE - DE CALIDAD  
De Miguel Hermanos S. L. - C. Sotoia 9



Séptimo Aniversario EL SENOR

## Don Gerardo Olazábal García

QUE FALLECIO EL DIA 13 DE OCTUBRE DE 1957, A LOS 57 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

Su viuda, doña Pilar Cortázar; hijo, Javier; hermanos, Julita, Carlos, Leandro y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.  
Logroño, 11 de octubre de 1964.

Las misas que se celebren PASADO MAÑANA, MARTES, día 13, a las OCHO y NUEVE y MEDIA, en el Altar Mayor de Santiago el Real, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.